

**OTOPASAŻ.PL**  
Kupuj taniej, sprzedawaj i zarabiaj, promuj firmy!

+ dodaj ogłoszenie do gazet  
(w najbliższym wydaniu)

**Kupię  
grunt rolny**

tel.  
**531 998 690**

**PRACA DLA OPIEKUNKI  
OSÓB STARSZYCH  
W NIEMCZECH,  
szybkie wyjazdy,  
wysokie zarobki.**  
Wrocław tel. 501 355 948

**Reklama  
w Expressie?**  
tel. 605 951 516  
tel. 512 745 851  
tel. 505 502 202  
reklama@otomedia.pl

**DWUTYGODNIK  
BEZPŁATNY**

5 września 2014  
NR 17 (349) ROK 9  
ISSN: 1731-3155  
Indeks: 380393

**grupa  
expressy  
dolnośląskie**

Kostomłoty, Malczyce, Miękinia, Środa Śl., Udanin

oto sroda.pl

# express średzki

**E-prenumerata**  
Express na Twoją  
skrzynkę mailową **za 0zł**  
wejdź na: [www.prenumeruj.otomedia.pl](http://www.prenumeruj.otomedia.pl)

## POLICJA OSTRZEGA

Metoda jest ta sama i polega ona na wyłudzeniu pieniędzy od samotnie mieszkających starszych osób. Przesłany po wybraniu ofiary dzwoni do niej i przedstawia się jako ktoś z rodziny. Tym razem oszust podał się za wnuczka, który jest sprawcą wypadku drogowego i pilnie potrzebuje pieniędzy. > 2

## Odnowiona szkoła

Zgodnie z planem uczniowie Powiatowego Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 rozpoczęli naukę w wyremontowanym budynku. > 5

## 600-lecie Rachowa

RACHÓW- mała miejscowość w Gminie Malczyce w tym roku obchodzi jubileusz 600-lecia. Data powstania miejscowości nie jest znana. Pierwsza wzmianka o Rachowie (Rathe) będąca posiadłością niejakiego Validusa vir zwanego Lobdawem, pojawiła się w zapiskach w 1414 roku. > 9

## Dożynki Gminne w Udaninie

24 sierpnia odbyły się dożynki gminne zorganizowane przez Urząd Gminy w Udaninie. Starostami tegorocznych dożynek byli Państwo tęgocrotnych dożynek byli Państwo Edyta i Dariusz Szczepień z Pichorowic. > 15

## Powrót legendy – prezentacja modelu New Warsaw

W Galerii Handlowej wrocławskiego Sky Tower odbyła się oficjalna prezentacja ukończonego modelu New Warsaw. > 11

## Ogień zabił 9 tys. kurczaków i zniszczył halę za pół miliona



W sobotę 23 około godz. 14:00 doszło do pożaru na terenie fermi drobiu przy ul. Żytniej w Środzie Śląskiej. Spaleniu uległa część kurnika oraz około 9 tys. kurczaków. 10 dni później ogień zaatakował halę firmy Electro-Rec. > 2

## Naszym celem była pomoc

Mieszkańcy i goście Jastrzębiec spotkali się (pod honorowym patronatem burmistrza Środy Śląskiej Bogusława Krasuckiego i Sebastiana Burdzego - starosty średzkiego) na charytatywnym pikniku na rzecz Agnieszki, Elżbiety i Andrzeja. > 6



## Nowy rok (szkolny) przywitany w Środzie Śląskiej

1287 uczniów szkół podstawowych i 565 gimnazjalistów 1 września rozpoczęło w gminie Środa Śląska rok szkolny 2014/2015. > 5



## W Kostomłotach

Inauguracja roku szkolnego 2014/2015 w szkołach podstawowych gminy Kostomłoty przebiegała w sposób uroczysty i podniosły. > 14



str. 16  
**10 ŚWIĘTO WINA  
W MIEŚCIE SKARBÓW**  
wizytówką Krainy Łęgów Odrzańskich

**PRZYWOZIMY WODĘ DO DOMU**

**BONART**  
woda źródłana z dodatkiem jodu

**PROMOCJA!  
PIERWSZA WODA  
GRATIS**

Woda źródłana z dostawą do domu klienta indywidualnego.  
Pompka do wody 15 zł + kaucja zwrotna jednorazowa za zbiornik 19l.

więcej informacji pod nr tel.: **tel. 71 354 28 83**  
[www.jodowana.pl](http://www.jodowana.pl)  
[woda@jodowana.pl](mailto:woda@jodowana.pl)

**ARCHITEKT**

tel. 601 050362  
e-mail: [promart@o2.pl](mailto:promart@o2.pl)

**KOMPLEKSOWE PROJEKTOWANIE ARCHITEKTONICZNE:**

- obiektów mieszkalnych, usługowych i gospodarczych,
- rozbudowy,
- zmiany sposobu użytkowania,
- adaptacje typowych projektów

**ZAKŁAD PRODUKCJI SIATKI OGRODZENIOWEJ**  
produkcja - montaż

**S** OGRODZENIOWA  
**I** ocynkowana, powlekana  
**A** POSADZKOWA zgrzewana  
**T** LEŚNA  
**K** PANELE  
**A** AKCESORIA

55-300 ŚRODA ŚLĄSKA, ul. Leśna 2  
kom. 605 960 714  
e-mail: [chmura.roman@op.pl](mailto:chmura.roman@op.pl)  
[www.siatka-ogrodzeniowa.com](http://www.siatka-ogrodzeniowa.com)



## Kronika kryminalna

### POLICJA OSTRZEGA

Metoda jest ta sama i polega ona na wyłudzeniu pieniędzy od samotnie mieszkających starszych osób. Przestępcy po wybraniu ofiary dzwonią do niej i przedstawiają się jako ktoś z rodziny. Tym razem oszust podał się za wnuczkę, który jest sprawcą wypadku drogowego i pilnie potrzebuje pieniędzy.

Zdarza się też, że do naszego mieszkania zapuka jakaś nieznana nam osoba podająca się za pracownika Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej lub przedstawiciela ZUS-u i poprosi o wypełnienie ankiety w związku z planowaną podwyżką renty lub emerytury. W ankiecie podajemy ile mamy oszczędności, jak nazywają się członkowie naszej rodziny lub kto się nami opiekuje. W ten sposób dostarczamy oszustom niezbędnych do ich działania informacji. Następnie dzwonią do nas i zmienionym głosem podają się np. za wnuczkę, który znajduje się w trudnej sytuacji rodzinnej, finansowej, życiowej i prosi o pomoc. Często gdy poszkodowanym głos wydaje się podejrzany, usprawiedliwiają to chorobą lub przeprowadzonym zabiegiem medycznym. Gdy domniemany wnuczek ma się zjawić po pieniądze dzwoni, że nie może przyjechać z bardzo ważnych powodów, choroba, szpital, wyjazd itd. Ale w zamian przysłać zaufanego kolegę. Zjawia się podstawiony kolega, który odbiera gotówkę i oczywiście nigdy więcej się nie pojawia. Ostrzegamy przed takimi bezzmysłowymi zachowaniami. Przestępcy żerują na naiwności ludzi i wykorzystują do tego procedurę przede wszystkim osoby starsze. Dlatego zwracamy się z prośbą do mieszkańców naszego powiatu by zadbali o swoich bliskich w podeszłym wieku i uczulili ich na tego typu zachowania. Nie należy podawać przez telefon żadnych wiadomości dotyczących naszego mieszkania, oszczędności, kiedy przebywamy w domu i z kim mieszkamy. Nie odpowiadać na żadne ankiety zawierające podobne pytania. Nie wydawać gotówki i żadnych innych rzeczy osobom nieznanym. Nie wpuszczać do domu ankieterów, akwizytorów lub innych podejrzanych zachowujących się osób lub podających się za znajomych. Często takie osoby wykorzystują nieuwagę domownika i kradną pieniądze, kosztowności. Za każdym razem należy oddzwonić do krewnego na znany numer, na numer z którego „rzekomy krewny” dzwonił. Skontaktować się z kimś z rodziny w celu potwierdzenia takiego zdarzenia. O wszelkich podejrzanych telefonach należy bezzwłocznie informować Policję pod nr 997 i 112.

## E-prenumerata

Express na Twoją skrzynkę mailową **za 0zł**

wejdź na: [www.prenumeruj.otomedia.pl](http://www.prenumeruj.otomedia.pl)

**express** **średzki**  
Wydawca: Otomedia sp. z o.o.  
51-642 Wrocław, ul. Olszewskiego 7,  
tel. 605 951 516, fax 71 75 93 799  
biuro@otomedia.pl www.otomedia.pl

**oto sroda.pl** Redaktor naczelny: Cezary Trytko  
redakcja@otomedia.pl

Redaguje zespół  
Biuro reklam i ogłoszeń  
tel. 605 951 516,  
512 745 851,  
reklama@otomedia.pl

MR - materiał reklamowy  
Druk: Polskapiresse

Redakcja nie odpowiada za treść publikowanych listów i reklam. Materiałów nie zamówionych nie zwraca. Zastępczo sobie prawo do skróbow w nadesłanych tekstach.

# Ogień zabił 9 tys. kurczaków i zniszczył halę za pół miliona

W sobotę 23 około godz. 14:00 doszło do pożaru na terenie fermi drobiu przy ul. Żytniej w Środzie Śląskiej. Spaleniu uległa część kurnika oraz około 9 tys. kurczaków. 10 dni później ogień zaatakował halę firmy Electro-Rec.



W Środzie Śląskiej po przybyciu na miejsce zdarzenia pierwszych zastępów PSP stwierdzono, że pożarem objęta jest jedna z części kurnika. Działania strażaków polegały na jednoczesnym podaniu prądów wody w natarciu i obronie, aby nie dopuścić do rozprzestrzenienia się pożaru na pozostałą część budynku oraz zagaszeniu już palącej się części obiektu.

Spaleniu uległa część kurnika oraz około 9 tys. kurczaków. W wyniku prowadzonych działań

gaśniczych uratowano: drugą część kurnika zasiedloną przez 9 tys. kurczaków, część mieszkalną oraz pomieszczenia techniczne.

W akcji brało udział 15 zastępów PSP i OSP z terenu powiatu średzkiego.

3 września ogień zaatakował ponownie. Tym razem pojawił się ok. godz. 10 w hali magazynowej firmy Electro-Rec w Miękinii. Wartej ponad pół miliona złotych hali składowano elektrośmieci przygotowane do recyklingu.



Kłęby czarnego, gęstego dymu widoczne były nad Miękinią z odległości kilkunastu kilometrów. Miał w sobie sporą zawartość substancji szkodliwych, dlatego strażacy apelowali do mieszkańców o zamykanie okien.

Kiedy pojawił się ogień w hali przebywało kilkanaście osób. Po

paletach baterii, akumulatorów. Zajął się też elementy z tworzywa sztucznego i dach hali.

Pożar został całkowicie ugaszony o godzinie 16.30. Na miejscu pracowało łącznie 21 zastępów PSP i OSP z Wrocławia, Środy Śląskiej, Miękinii, Lutyni, Głoski.



próbach samodzielnego gaszenia wszyscy wycofali się przed przybyciem strażaków. Dochodziło do eksplozji składowanych na

Policja i prokurator wyjaśniają teraz okoliczności zdarzenia. Szacowane są także straty.

OTOMEDIA/ADAM KRZYŻANOWSKI/  
PSP ŚRODA ŚLĄSKA/CZYTELNICZY

## W rocznicę napaści

Lokalne władze i organizacje nie zapomniały o obchodzonej 1 września 75. rocznicy wybuchu II wojny światowej.

Ze względu na remont średzkiego rynku obchody miały charakter symboliczny. Włodarze powiatu i miasta złożyli wspólny wieniec pod pomnikiem Żołnierzom Polskim. Zapalili też znicze.

- To skromne obchody, ale jak zawsze pełne zadumy i szacunku dla walczących o niepodległą Polskę. 11 listopada będziemy obchodzić liczniej, huczniej i już teraz zdradzę - w bardzo różni-



Skromnie, lecz z szacunkiem...

cowany sposób. Będzie koncert zespołu patriotycznego Forteca, konkurs recytatorski dla dzieci oraz happening dla mieszkańców

- mówi starosta powiatu Sebastian Burdzy.

(ERS)

## 75. poważna rocznica

W środę 17 września przypada 75. rocznica napaści Związku Radzieckiego na Polskę i Dzień Sybiraka. Na uroczystości upamiętniające te wydarzenia zapraszają burmistrz Środy Śląskiej i prezes średzkiego koła Związku Sybiraków.

Uroczyste obchody rozpocznie o godz. 10.00 msza święta w kościele Podwyższenia Krzyża Świętego w Środzie Śląskiej.

Następnie przy Skwerze Ześlanców Sybiru zostaną złożone

kwiaty. Tu także zaplanowano część artystyczną i wręczenie sybirackich medali i odznaczeń. W przypadku niepogody, ta część uroczystości odbędzie się w Domu Kultury (pl. Wolności 58)..



### Ważne dla reklamodawców i komitetów wyborczych

W związku z licznymi zapytaniami o terminy wydań oraz możliwości rezerwacji powierzchni reklamowych w naszych tytułach, w najbliższych miesiącach, poniżej publikujemy daty wydań (kolportażu) poszczególnych naszych gazet do końca roku:

<b>express</b> <b>bolesławiecki</b>	2 października	6 listopada	4 grudnia
	18 września	16 października	13 listopada
			18 grudnia
<b>express</b> <b>zgorzelecki</b>	3 października	7 listopada	5 grudnia
	19 września	17 października	14 listopada
			19 grudnia
<b>express</b> <b>wrocławski</b>	12 września	10 października	7 listopada
	26 września	24 października	14 listopada
			19 grudnia
<b>express</b> <b>średzki</b>	3 października	1 listopada	5 grudnia
	19 września	17 października	14 listopada
			19 grudnia
<b>express</b> <b>nyski</b>	9 września	7 października	4 listopada
	23 września	21 października	10 listopada
			16 grudnia

Przypominamy także, że łączny, udokumentowany miesięczny nakład naszych tytułów wynosi 55 000 egz. Wszystkie nasze tytuły, to gazety bezpłatne rozchodzące się w 100 procentach i będące doskonałymi nośnikami reklamy i informacji na swoim terenie.

Osoby i firmy zainteresowane reklamą oraz rezerwacją powierzchni np. ogłoszeń wyborczych prosimy o kontakt.

**NAJWYŻSZY UDOKUMENTOWANY NAKŁAD  
W POWIECIE ŚREDZKIM**

Zapraszamy do współpracy:  
dzwoń: tel. 605 951 516, 505 502 202, 512 745 851  
mailuj: reklama@otomedia.pl

9 000 egz. miesięcznie

Rozchodzimy się w 100% bez zwrotów



# TYLKO TERAZ DOWOZIMY OPAŁ DO TWOJEGO DOMU

Węgiel EKOGRΟΣZEK

3 rodzaje:

- \* 20 MJ/kg
- \* 22 MJ/kg
- \* 25 MJ/kg



Transport na  
terenie Polski  
w cenie\*

**SEZON  
GORĄCYCH  
OKAZJI**

Akcja Ogrzewanie  
trwa od 2 września 2014 r.

**DUŻY WYBÓR**

GRZEJNIKÓW I KOTŁÓW  
Zapraszamy!

**DOSTĘPNE  
RÓWNIEŻ:**



Miał węglowy  
\* 20 MJ/kg  
\* 25 kg



Węgiel/Orzech  
\* 19 MJ/kg  
\* 25 kg



Koks  
\* 27 MJ/kg  
\* 20 kg

**castorama**

**MAGNOLIA**



**PON-SOB: 7:00-21:00**  
**ND: 9:00-19:00**



# 15 lat Powiatu - cz. IX

Kontynuujemy publikację fragmentów książki „15 lat Powiatu Średzkiego. Urodzinowe resume...”. Dziś IX część i fragment IX rozdziału zatytułowanego „Organizacja, symbole, urząd”.

Ważnymi elementami budującymi tożsamość nowej jednostki są jej herb i flaga. Oprócz wymiaru integracyjnego pełnią one także rolę znaku rozpoznawczego i wizytówki, promują region i jego mieszkańców. Korzystając z danego przez ustawodawcę prawa władze powiatu średzkiego zdecydowały o potrzebie ustanowienia lokalnej symboliki praktycznie na początku pierwszej kadencji. Droga do celu nie była łatwa.

Po podjęciu przez radę pierwszej uchwały w tej sprawie (30 sierpnia 1999 r.) Instytut Heraldyczno-Weksylologiczny zakwestionował poprawność przyjętych wzorów. Po dokonaniu niezbędnych korekt, rada 11 października podjęła uchwałę uchylającą tę z sierpnia i ustalającą wzory nowe, tym razem poprawne. Nie był to jednak koniec. Okazało się bowiem, że brak opinii ministra spraw wewnętrznych i administracji (mimo wystosowania przez radę powiatu do MSWiA wymaganego wniosku w tej sprawie) stał się dla wo-

jewody dolnośląskiego podstawą do wszczęcia postępowania nadzorczego i uchylenia uchwały. Co ciekawe, opinia taka jest niezbędna mimo, że nie jest wiążąca.

Mówi się, że do trzech razy sztuka i jest w tym sporo racji. Trzecia uchwała – obowiązująca po dzień dzisiejszy – została podjęta 3 kwietnia 2000 r. i tego samego dnia weszła w życie. Od tego dnia oficjalny i uznany herb powiatu to tarcza dzielona w tzw. słup. Połowa dolnośląskiego orła znajdująca się na jej lewym, złotym (żółtym), symbolizuje przynależność powiatu do województwa dolnośląskiego. Przy wyborze elementów na prawą, zieloną, część tarczy uwzględniono historyczne znaczenie prawa średzkiego dla rozwoju miast i samorządności na Dolnym Śląsku, charakter powiatu i ilość jednostek administracyjnych (gmin) wchodzących w jego skład. Berło samo w sobie symbolizuje znaczenie prawa średzkiego. Pięć berel, to pięć gmin. Berło symbolizujące Środę Śląską zwieńczono mu-

rowaną koroną. Trójliść koni-czynny na pozostałych symbolizuje gminy wiejskie. Ważne jest też, że w przeszłości berła przysługiwały osobom stojącym na czele gmin (zarówno miejskich jak i wiejskich). Zielony kolor pola nawiązuje do rolniczego charakteru powiatu.

Tyle o herbie. Co się natomiast tyczy flagi, to kolory czarny i złoty (żółty) są kolorami województwa dolnośląskiego uzupełnionymi barwą zieloną. Umieszczenie na fładze herbu powiatu sprawiłoby, że stałaby się mało czytelna. Dlatego też dodano do niej tylko znane z herbu berła. Całość zaprojektował i przekazał władzom powiatu wraz z prawami autorskimi dyrektor Instytutu Heraldyczno-Weksylologicznego Alfred Znamierowski. Herb i flaga powiatu dostępne są także dla podmiotów z urzędem niezwiązanych, jednak wykorzystanie ich wymaga zgody zarządu powiatu.

Wywołać dobre skojarzenia, pozytywnie zapaść w pamięci, a przede wszystkim „odciążyć” często nadmiernie eksploatowany herb – takie najczęściej, w przypadku samorządu terytorialnego, są powody projektowania logotypów.

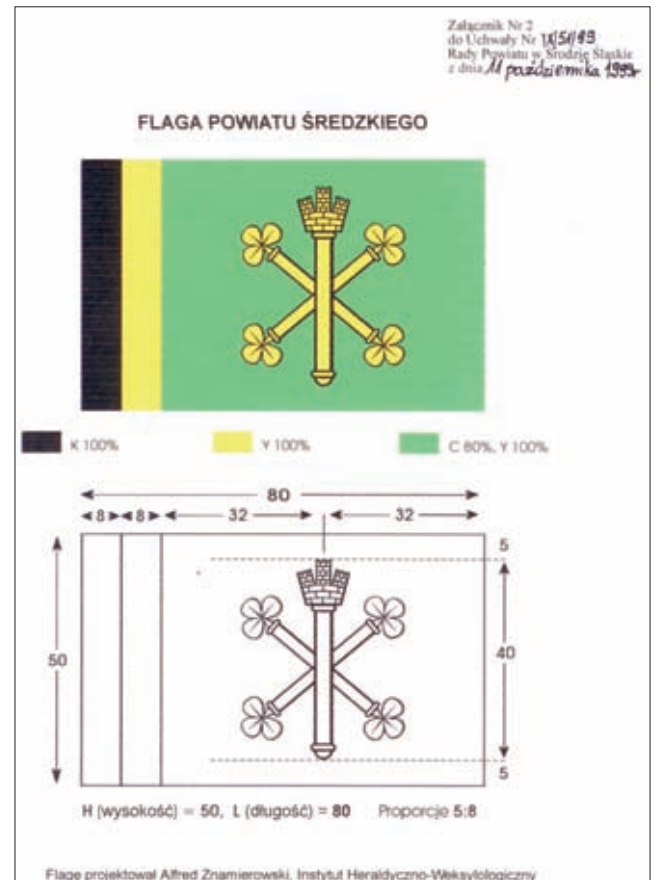
Logo mające zastosowanie do celów identyfikacyjnych, promocyjnych i korespondencyjnych, znak stosowany na materiałach biurowych, informacyjnych i reklamowych, na stronie internetowej, na stoiskach wystawowych, lub w wydawnictwach rozpowszechnianych przez starostwo od roku 2012 ma także powiat średzki.



Herb powiatu znają wszyscy, flagę mniej...

Logo powiatu i o autorze słów kilka: Jacek Kata - mieszkaniec Środy Śląskiej. Absolwent wrocławskiej Akademii Sztuk Pięknych, Wydział Form Przemysłowych, specjalizacja – projektowanie produktu, projektant, fotografik, malarz.

Konkurs na nowy znak rozpoznawczy powiatu ogłoszono 7 grudnia 2011 r. Trzydziestu uczestników nadesłało 54 prace. Ostateczne decyzje komisji konkursowej zapadły 30 kwietnia 2012 r. Zwyciężyła praca Jacka Katy. Zwycięska praca nawiązuje do wieży przy kościele św. Andrzeja w centrum Środy Śląskiej. Jest to charakterystyczny punkt mia-



Logo powiatu i o autorze słów kilka: Jacek Kata - mieszkaniec Środy Śląskiej. Absolwent wrocławskiej Akademii Sztuk Pięknych, Wydział Form Przemysłowych, specjalizacja – projektowanie produktu, projektant, fotografik, malarz.

sta i całego powiatu. Wieża ma pięć blank (zębów), które symbolizują gminy powiatu. W kształt wieży wpisana jest uproszczona, dla większej czytelności, forma korony ze Skarbu Średzkiego. Barwy logo zostały zainspirowane herbem i flagą powiatu. Liternictwo powiązano z formą logo, aby znak nabrał zwartego charakteru. Uchwałę w sprawie przyjęcia logo i zasad jego używania podjęto 6 września 2012 r.



**POLSKIE SKŁADY  
NOWOCZESNYCH  
INSTALACJI**

[www.energygrup.eu](http://www.energygrup.eu)

**ul. Rakoszycka 2  
Środa Śląska  
teren przy fabryce Röben  
Tel. 71-726-29-47**

## Przygotuj się do zimy

**Od 2250,00 zł.**



**Grzejnik stalowy**

**od 205,00 zł.**



**Od 7000,00 zł.**



**WSPÓŁPRACUJEMY Z NAJLEPSZYMI MONTERAMI INSTALACJI ELEKTRYCZNYCH I CENTRALNEGO OGRZEWANIA**

\*Podane ceny są cenami brutto

Niniejsza oferta ma charakter informacyjny i nie stanowi oferty handlowej w rozumieniu Kodeksu Cywilnego



## Odnowiona szkoła

Zgodnie z planem uczniowie Powiatowego Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 rozpoczęli naukę w wyremontowanym budynku.



Dach wyremontował Zakład Remontowy z Legnicy.



W szkole wyremontowano dach i wymieniono wszystkie okna (76 sztuk). Prace na dachu objęły również wymianę rynien, rur spustowych i instalacji odgromowych. Remont kosztował 189 tys. zł i w całości został sfinansowany ze środków własnych Powiatu.

Dzięki zaangażowaniu pracowników szkoły prace porządkowe poszły błyskawicznie i 1 września na uczniów czekała szkoła jak nowa.

(RFP)

FOT. A. RÓŻAŃSKA

## Wideobaner w Środzie Śląskiej

W ubiegłym tygodniu duże zainteresowanie wzbudziły prace prowadzone na budynku średzkiego starostwa. Na ścianie zawieszano ogromną tablicę świetlną, na której już wkrótce będą wyświetlane materiały promocyjne skierowane do mieszkańców.



W ubiegłym roku władze powiatu podpisały porozumienie z Zarządem Województwa Dolnośląskiego o przystąpieniu do projektu pod nazwą „Regionalna platforma informacyjna dla mieszkańców i samorządów Dolnego Śląska e-DolnySlask”, w ramach którego otrzymaliśmy wideobaner o powierzchni 15 m<sup>2</sup>.

Będą na nim wyświetlane treści promocyjne dotyczące Dolnego Śląska oraz powiatu średzkiego. W chwili obecnej trwają prace instalacyjne polegające na podłączeniu urządzenia do sieci energetycznej i sieci Internet, a baner rozświetli nam miasto informacjami już w przyszłym miesiącu.

(RFP)

## Nowy rok (szkolny) przywitany

1287 uczniów szkół podstawowych i 565 gimnazjalistów 1 września rozpoczęło w gminie Środa Śląska rok szkolny 2014/2015.

### Życzenia i chwila ciszy

- Chcę wam życzyć na początek, by nauka szła jak z płatka, żeby tyle było piątek, ile pszczoł na polnych kwiatkach. Żeby pochwał było tyle, ile szypek w gęstym borze. Żeby w szkole było milej niż nad rzeką lub nad morzem... – tego m.in. życzyła koleżankom i kolegom Marta Gacek, która wraz z Justyną Ziemichód i Bartłomiejem Peruzińskim poprowadziła ceremonię rozpoczęcia roku

klas IV-VI w Szkole Podstawowej nr 3 w Środzie Śląskiej.

Sukcesów, dobrych ocen i przyjemności w zdobywaniu wiedzy życzyli uczniom także m.in. burmistrz Środy Śląskiej Bogusław Krasucki, przewodniczący Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej Zbigniew Sozański i proboszcz parafii Podwyższenia Krzyża Świętego, Dziekan Dekanatu Środa Śląska ks. Jan Walów, a także - bo inaczej być nie mogło - dyrektor „Trójki” Alina Kargol.



Sukcesów, dobrych ocen i przyjemności w zdobywaniu wiedzy życzyli uczniom „Trójki” i całej gminy m.in. burmistrz Środy Śląskiej Bogusław Krasucki.

Mimo wyrazów i życzeń radości i uśmiechu nie zapomniano o tragicznych wydarzeniach sprzed siedemdziesięciu pięciu lat, kiedy to rozpoczynała się II wojna światowa. W asyście poczty sztandarowej chwilą ciszy uczczono pamięć jej ofiar.

### Pracowite wakacje

Wszystkich działań Gminy zmierzających do polepszenia warunków nauki w szkołach podstawowych i gimnazjach wymienił nie sposób. W czasie zakończonych właśnie wakacji (jak co roku) było ich naprawdę sporo. Do najważniejszych zaliczyć można zakup dla średzkiej Trójki wartej blisko 100 tys. zł pracowni komputerowej (dwa-

dzieścia siedem komputerów i tablica interaktywna z dodatkowym osprzętem). Także przy SP3 powstaje nowe boisko ze sztuczną nawierzchnią i plac zabaw. Do użytku mają być oddane jeszcze we wrześniu.

Inne większe inwestycje w edukacyjną infrastrukturę gminy, to zakończona kilka tygodni temu gruntowna przebudowa i modernizacja zespołu boisk przy gimnazjum w Środzie Śląskiej, czy nowe ogrodzenie terenu zespołu szkół w Rakoszycach. O nowy obiekt wzbogacił się także Zespół Szkół w Szczepanowie. Niedawno otwarto tam boisko typu Orlik, ze sztuczną trawą i oświetleniem. (prg)



3 września, z panią Moniką Wołyniec lekcje informatyki w nowej pracowni w Trójce rozpoczęła m.in. klasa 3C.

R E K L A M A M A

# Zapraszamy na Dni Otwarte

od 15 do 20 września do firmy

**Roben** Otwórz się na ceramikę

Zapraszamy na dni otwarte



Atrakcyjne ceny na cegły i dachówki

**PPH Cesbud s.j.**

w Środzie Śląskiej, ul. Targowa 2  
tel. 71 317-38-63, 71 317-61-98  
www.cesbud.pl



- atrakcyjne ceny
- fachowe doradztwo
- bogata oferta ceramiki budowlanej



wavin

Rynny dla profesjonalistów

Okna do twojego wnętrza

VELUX®



# Naszym celem była pomoc

Mieszkańcy i goście Jastrzębiec spotkali się (pod honorowym patronatem burmistrza Środy Śląskiej Bogusława Krasuckiego i Sebastiana Burdzego - starosty średzkiego) na charytatywnym pikniku na rzecz Agnieszki, Elżbiety i Andrzeja.

## Siła, wdzięk, muzyka

Cel był z tych najszczytniejszych, a więc program imprezy musiał mu dorównać. Jako pierwsi zaprezentowali się strongmani (i ministrongmani) – konkursy dla pań i panów, konkurencje dla dorosłych i dla dzieci, a przede wszystkim świetny kontakt z publicznością. Na festynie charytatywnym w Jastrzębcach pokazali ile pary mają w rękach Tyberian „Tyberiusz” Kowalczyk (z synem - w kategorii mini) i Ireneusz „Gryzzli” Kuraś, reprezentujący ekstraklasę polskich strongmenów, obaj z długą i wciąż otwartą listą sukcesów.

Gończą atmosferę podgrzała grupa interwencyjna Zakładu Karnego w Wołowie (m.in. techniki zatrzymań czy eskorty zatrzymanych). Chętnych do pamiątkowej fotki z automatyczną strzelbą czy AK-47 w dłoniach także nie brakowało (również wśród pań).

O doznania artystyczne lżejszego kalibru, jednak nie mniej

intensywne, zadbała grupa taneczna średzkiego domu kultury Ladies Extra Crew. Do tańca zaprosiły kapele: ludowa „Polanie” z Proszkowa i podwórkowa „Biesiadni” ze Środy Śląskiej. Ze sceny płynęły dźwięki reggae, hip hopu, rocka i nie tylko, a pod sceną prym wiodła Capoeira. Finałowe tańce muzycznie oprowadził DJ Fema.

## 5 tysięcy od życzliwych

Wiele emocji budziła licytacja. Pod młotek poszedł m.in. porcelanowy kubek z limitowanej serii, ufundowany przez Prezydenta RP Bronisława Komorowskiego. Za 300 zł nabył go burmistrz Bogusław Krasucki, koszulkę 25 lat Solidarności (200 zł) - radny Wiesław Hamkało, koszulki z autografami strongmanów licytowali mieszkańcy. Akwarele na płótnie (po 150 zł za sztukę) nabyli przewodniczący średzkiej rady miejskiej Zbigniew Sozański i sołtys Daniel Padewski. Licyto-

wano długo i zawzięcie – na koniec „poszedł” także licytacyjny młotek i deska. M.in. dzięki licytacji i loterii fantowej (nagroda główna – pół tony węgla) zebrano blisko 5 tysięcy złotych.

- Jak na naszą wioskę było to ogromne przedsięwzięcie. Dziękujemy wszystkim, którzy pomogli nam w organizacji festynu i byli tu razem z nami. Naszym celem była pomoc. To wspaniale, że ludzie potrafili się tak zjednoczyć dla dobra sprawy – przyznają zgodnie Stanisław Hałdaś – szefowa Jastrzębianek i Daniel Padewski – sołtys Jastrzębiec, organizatorzy festynu.

## Podziękowania i uznanie

Bezinteresownej pomocy, życzliwości, zrozumienia i ofiarności przy organizacji festynu nie poskąpili: DYMEX - skład opału Piersno, Średzka Woda sp. z o.o., Muzeum Regionalne, Drukarnia Reklamy, MAR-POL, Salon Fryzjersko-Kosmetyczny Barbara Kuzio, Salon Fryzjerski MAGDA, Małgorzata Kowalska - Biuro Podróży, Jolanta Klimkiewicz, Teresa Stępień, Ludwika Wasylów,



Do hojności i czynnego udziału w festynie zachęcali mieszkańców i gości Jastrzębiec, Daniel Padewski, Wiesław Hamkało, Zbigniew Sozański, Bogusław Krasucki i Sebastian Burdzy.

Marzena Kacprzycka, Edwin Krasucki, Bartłomiej Hamkało, Łukasz Luks, Robert Garkuszenko, Adam Milejski, Pasięka Zuzia Jerzy Nawara, Czesław Sygiel sklep MAXIM, KGW Juszczyń, Jerzy Krzywdziński, Grzegorz Ptaszyński, mjr Robert Kuczera,

Irek Kuraś, Tyberiusz Kowalczyk, Piotr Kaszczyk, Tomasz Mróz i Remigiusz Mróz, mieszkańcy Jastrzębiec: Genowefa Wysocka, Bronisława Sobczyk, Franciszek Cieśla, Rafał Lisek, Patryk Lisek, Paweł Lisek, Eugeniusz Małecki,

Andrzej Piskorz, Łukasz Piskorz i cała załoga Jastrzębianek, a także: burmistrz Bogusław Krasucki, satrosta Sebastian Burdzy, radni: Zbigniew Sozański, Wiesław Hamkało, Stanisław Wilk. (prg)



Ladies Extra Crew



Grupa interwencyjna ZK Wołów



Strongmani i Polanie

CYFROWE KINO ŚRODA ŚLĄSKA		WRZESIEŃ 2014 / www.dksrodaslaska.pl		Dom Kultury	
CENA BILETU 2D/10 zł		CENA BILETU 3D/15 zł			
<p>NAJŚMIEJSZE W HISTORII! <b>Wakacje Mikotajka</b> WYKONANIE</p>	FILM FAMILIJNY		GRANICA WIEKU: 8.0		
	data/dzień	godzina i format			
	05.09/PIĄT	- 16 <sup>00</sup> 2D /dubbing			
	06.09/SOB	- 16 <sup>00</sup> 2D /dubbing			
<p><b>PODRÓŻ NA STO, STOP</b> EKRANIZACJA ŚWIATOWEGO BESTSELLERA</p>	FILM KOMEDIOWY		GRANICA WIEKU: 12 LAT		
	data/dzień	godziny i format			
	05.09/PIĄT	- 18 <sup>00</sup> 2D /napisy			
	06.09/SOB	- 20 <sup>15</sup> 2D /napisy			
<p><b>THE EXPENDABLES 3</b> AUGUST 15</p>	FILM AKCJI		GRANICA WIEKU: 15 LAT		
	data/dzień	godzina i format			
	05.09/PIĄT	- 20 <sup>15</sup> 2D /napisy			
	06.09/SOB	- 18 <sup>00</sup> 2D /napisy			
	07.09/NIEDZ	- 20 <sup>15</sup> 2D /napisy			
	08.09/PON	- 18 <sup>00</sup> 2D /napisy			

**Benefix**  
Zbigniew Białawski

ul. Kurkowa 31  
Wrocław  
godz. otwarcia  
pon.-pt. 10-18  
sob. 10-14

**PUCHARY**

**MEDALE**

**GRAWER**

**UPOMINKI**

**GADŻETY**

KONTAKT  
TEL. 71 791 30 50  
Benefix  
e-mail  
benefix@poczta.onet.pl



# Środa Śląska – dobry przykład

Projekt „Innowacje, Informacje Rozwój. Poszerzenie współpracy i zwiększenie atrakcyjności inwestycyjnej małych miast Ukrainy. Etap II” realizują Agencja Rozwoju Aglomeracji Wrocławskiej z Ośrodkiem Współpracy Europejskiej z Dzierżoniowa i Poleską Fundacją Studiów Regionalnych oraz Międzynarodowych z Czernihowa (Ukraina). W ramach programu „Polska pomoc rozwojowa 2014” współfinansuje go MSZ RP.

W ramach projektu w ubiegłym tygodniu na Dolnym Śląsku miała miejsce kilkudniowa wizyta studyjna przedstawicieli ukraińskich miast, instytucji



W średzkim magistracie ukraińscy goście spotkali się m.in. z burmistrzem Środy Śląskiej i przedstawicielami LSSE.

związanych z biznesem i administracji obwodowej, zawodowo związanych z obszarem rozwoju inwestycyjnego.

28 sierpnia w średzkim magistracie ukraińscy goście spotkali się m.in. z burmistrzem Środy Śląskiej i przedstawicielami Legnickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej. Wizytę w średzkiej podstrefie LSSE poprzedziła ciekawa wielowątkowa dyskusja.

Goście zza wschodniej granicy interesowali się praktycznie każdą dziedziną życia i sposobami, jakie gmina wykorzystuje dla dynamicznego rozwoju i stałego

dążenia do poprawy warunków życia jej mieszkańców. Pytali o inwestycje, działania proekologiczne, budownictwo mieszkaniowe, wsparcie dla małych i średnich przedsiębiorstw czy biblioteki.

– Środa Śląska przeżywa od kilku lat swój prawdziwie złoty okres i cieszy nas, że możemy podzielić się naszymi doświadczeniami i sprawdzonymi rozwiązaniami w zakresie przyciągania inwestorów zagranicznych czy tworzenia otoczenia sprzyjającego inwestycjom w ogóle – mówi Bogusław Krasucki, burmistrz Środy Śląskiej. – Jeśli nasze do-

bre praktyki zainspirują naszych gości do podobnych działań na swoim terenie i uda im się wykorzystać choćby część z nich, będzie nam miło.

Po spotkaniu w Urzędzie Miejskim, goście odwiedzili zakład produkcyjny Fiuka Polska sp. z o.o. w średzkiej podstrefie LSSE, oraz nowo wybudowane Lokalne Centrum Aktywności Wiejskiej w Szczepanowie i – również „prosto spod igły” – wielofunkcyjne boisko „Orlik” przy tamtejszym zespole szkół. (prg)

## Letni Piknik w Średzkim Parku Wodnym

24 sierpnia na terenie Średzkiego Parku Wodnego upełnił pod znakiem Letniego Pikniku na pożegnanie wakacji.



Dzieci mogły m.in. popływać mini rowerem wodnym

W ramach imprezy dzieci mogły skorzystać z typowo wodnych atrakcji na hali basenowej, a więc przepłynąć się mini rowerem wodnym, wystartować w zawodach pływackich, a także wziąć udział w konkurencjach rozegranych na pontonach i deskach surfingowych.

Średzki Park Wodny nie zapomniał także o atrakcjach dla dorosłych, którzy mogli sprawdzić swoje umiejętności m.in. w zjeżdżaniu na czas 47 metrową zjeżdżalnią, a także wziąć udział w zawodach pływackich i aqua aerobicy.



Nie zabrakło także atrakcji na zewnątrz obiektu

Nie zabrakło także atrakcji na zewnątrz obiektu – m.in. dmuchana zjeżdżalnia, ring bokserski, eurobungee i animacje dla dzieci. Rozegrany został konkurs strzelania z łuku, ogromnie popular-

ny, zarówno wśród dzieci, jak i dorosłych.

Dziękujemy bardzo za wspólną zabawę i już teraz zapraszamy na kolejne imprezy organizowane przez ŚPW. (ŚPW/prg)

## 10 tys. euro na partnerstwo

Gmina Środa Śląska, w ramach naboru wniosków o dofinansowanie na wymianę miast partnerskich, otrzymała dotację w wysokości 10 tys. euro.

Złożony w czerwcu br. przez gminę Środa Śląska wniosek o dofinansowanie w ramach programu Europa do Obywateli, Komponent 2 Demokratyczne

zaangażowanie i uczestnictwo obywatelskie, działanie Partnerstwo miast, uplasował się na wysokiej siódmej pozycji.

Na liście rankingowej znalazło się blisko dwieście projektów z państw członkowskich Unii Europejskiej, w tym tylko piętnaście z Polski.

Program od lat wspiera aktywność miast w sferze wymiany i współpracy obywateli. Podjęte działania mobilizują obywateli z państw członkowskich Unii na poziomie lokal-

nym do prowadzenia aktywnej debaty dotyczącej konkretnych kwestii życia społecznego i politycznego.

Gmina Środa Śląska posiada podpisane umowy partnerskie z niemiecką gminą Saterland - od 2002 r. i od roku 2012 z czeską gminą Stepanov i ukraińską Kamionką Buską. (prg)



**E-prenumerata**  
Express na Twoją skrzynkę mailową **za 0zł**  
wejdź na: [www.prenumeruj.otomedia.pl](http://www.prenumeruj.otomedia.pl)

## „Radośni” młodnieją

Zespołu ludowego „Radośni” nikomu w regionie nie trzeba już przedstawiać. Po zajęciu I miejsca w Zimowej Edycji Listy Ludowych Przebojów Radia Wrocław zespół rozpoznawalny jest nie tylko w gminie Miękinia.



Teraz skład zespołu postanowiono odmłodzić. Do Radosnych dołączyły dwie młodzieżki, utalentowane wokalistki Monika i Małgosia.

Z tej okazji, 28 Jan Marian Grzegorzczyn, wójt gminy Mię-

kinia przekazał im nowe stroje ludowe. Dziewczęta mają już za sobą kilka koncertów min. podczas tegorocznego Festiwalu Łata w Miękinii.

## Remont świetlic

Jak informowaliśmy w poprzednim wydaniu Expressu Średzkiego gmina Kostomłoty podpisała umowę na realizację przedsięwzięcia polegającego na „Remontie świetlic wiejskich w miejscowościach Mieczków i Jakubkowie”.

Inwestycja realizowana jest w ramach dotacji celowej udzielanej z budżetu województwa Dolnośląskiego na zadania w zakresie projektów złożonych w ramach konkursu „Odnowa Dolnośląskiej Wsi”.

Wysokość dofinansowania stanowi 50% wartości kosztorysowej inwestycji i w przypadku przedmiotowego zadania nie może wynieść więcej niż 21 964, 00 zł.



## Utrudnienia w geodezji

Wydział Geodezji Kartografii i Katastru Starostwa Powiatowego w Środzie Śląskiej informuje, że we wrześniu będą trwały intensywne prace nad przeniesieniem danych zgromadzonych w zasobie geodezyjnym i kartograficznym do nowego jednolitego i zintegrowanego systemu teleinformatycznego.

Od jesieni zapewni on sprawniejsze, wydajniejsze i w pełni zgodne ze znowelizowaną w dniu 12 lipca 2014 r. ustawą prawo geodezyjne i kartograficzne funkcjonowanie zasobu. Od połowy października br. powinna zostać również udostępniona aplikacja teleinformatyczna, która umożliwi wykonawcom prac geodezyjnych zdalne zgłaszanie prac geodezyjnych i kartograficznych według nowych zasad.

Więcej informacji: sekretariat wydziału – tel. 71 396 89 47.



# W grupie i młodzi duchem

Dzień Seniora kojarzony jest z kalendarzową jesienią, czy to jako Międzynarodowy Dzień Osób Starszych, Ogólnopolski Dzień Seniora czy też Europejski Dzień Seniora. Okazuje się jednak, że można go świętować i w innym czasie.



- Zawsze powtarzam, że w grupie jest lepiej. Lepiej się pracuje i lepiej się spędza czas wolny – mówi burmistrz Bogusław Krasucki.

30 sierpnia zrobili to mieszkańcy Chwalimierza. – Z radą sołecką, sołtysiem i kołem gospodyń postanowiliśmy nie czekać do szarej i smutnej jesieni i uczcić naszych seniorów latem – mówi Stanisław Rajczakowski, współorganizator spotkania.

- Zawsze powtarzam, że w grupie jest lepiej. Lepiej się pracuje i lepiej się spędza czas wolny – przypomniał burmistrz Środy Śląskiej Bogusław Krasucki, który także seniorów w Chwalimierzu odwiedził. – Dlatego cieszę się bardzo, że i dziś się popołudnie postanowili

państwo spędzić we wspólnym, szerszym gronie.

- Czy to podczas mszy, czy kiedy spotykamy się poza kościołem, nie patrzę na was przez pryzmat waszego wieku. Najważniejsze jest bowiem, by być młodym duchem i o to się dla was modłę – mówił do bohaterów spotkania ks. Marek Tyczyński, proboszcz miejscowej parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa.

Dzień seniora, to jak wiadomo nie tylko życzenia, ale okazja do dobrej zabawy, żartów i wspólnego śpiewania. Chwalimierz regułę tę potwierdził. (prg)

## Po informacje do Urzędu Marszałkowskiego

Informujemy, że Główny Punkt Informacyjny Funduszy Europejskich zmienił swoją siedzibę i obecnie mieści się w budynku głównym Dolnośląskiego Urzędu Marszałkowskiego.

Z usług Punktu można skorzystać każdy mieszkaniec województwa dolnośląskiego zainteresowanym tematem pozyskania dotacji z funduszy europejskich. Obecnie w punkcie można uzyskać informacje o wsparciu ze środków poprzedniego okresu programowania oraz nowej perspektywy finansowej tj. na lata 2014-2020.

Pracownicy punktu wyjaśnią jakie przedsięwzięcia będą podlegać dofinansowaniu i jakie warunki należy spełnić aby je otrzymać.

GPI we Wrocławiu czynny jest w poniedziałki w godz. 8.00-18.00, a w pozostałe dni 8.00-16.00.



**PIFE**  
PUNKTY INFORMACYJNE  
FUNDUSZY EUROPEJSKICH

Dane kontaktowe GPI we Wrocławiu:  
ul. Wybrzeże Juliusza Słowackiego 12-14  
III piętro, pokój 300  
tel. 0801 700 008, 71/776 95 01 i 71/776 96 51  
e-mail: pife@dolnyslask.pl

# Dla siebie i innych

Niewielka malowniczo położona Lipnica jak do tej pory wystartowała w dwóch z trzech edycji gminnego konkursu grantowego „Aktywni na ziemi średzkiej”.



Malowanie buź dziecięcych – zawsze popularne.

W roku ubiegłym na przyszłowiowy pierwszy ogień poszło otoczenie położonego w centrum wsi boiska do siatkówki. Ułożono wokół niego ponad 300 mkw. kostki chodnikowej, zamontowano sprzęt do koszykówki i ławki, powstała przykrywana piaskownica i pojawiły się kubły na śmieci. W tym roku Aktywni Mieszkańcy Lipnicy postarali się o grantowe wsparcie na budowę altany rekreacyjnej. Uroczyste oddanie obiektu do użytku miało miejsce 23 sierpnia.



Malowanie buź dziecięcych – zawsze popularne.

Letni piknik rodzinny rozpoczął turniej siatkówki (ulubiony sport lipniczan od lat) – pod czujnym okiem nestora miejscowej siatki Józefa Jurgieła. Kolejność miejsc: 1. MLKS Średzianin, 2. Lipnica, 3. Brodno.

Wśród gości znaleźli się m.in. bokser Zygmunt Gosiewski, mistrz polski, medalista mistrzostw Europy i olimpijczyk (obecnie trener) – chętnych do skrzyżowania rękawic z mistrzem nie brakowało.

Za inicjatywę i chęć do pracy na rzecz lokalnej społeczności dziękował mieszkańcom Lipnicy Bogusław Krasucki, burmistrz Środy Śląskiej. – To ważne, że szukacie możliwości, by we własnym zakresie zrobić coś dla siebie i swojego otoczenia – powiedział. Dodał także, iż w niedalekiej przyszłości Lipnica może liczyć na kanalizację, a potem na odtworzenie chodników i nawierzchni jezdni.

Z jednej strony potrawy z grilla i inne przysmaki, malowanie buź dziecięcych, atrakcje dmuchane i lekki wóz bojowy OSP Brodno (dla ekologów bryczka)... Działo się naprawdę dużo i dobrze. Do tańca przygrywali



Mecz siatkówki z Aktywną altaną w tle.

Kulinarie (tym razem z gitarą basową) i DJ Fema.

- Jako jeden z organizatorów mogę śmiało powiedzieć, że festyn się udał – mówi Aleksandra Szott-Mazur, szefowa miejscowego Koła Gospodyń Wiejskich (autorka wniosku do trzeciej edycji Aktywnych). – Ludzi było sporo, nie tylko z sąsiednich wiosek, ale również ze Środy Śląskiej, Wrocławia, Miękinii i Legnicy.

sp.z o.o.); Krzysztof Sznajdrowski, Paweł Szott, Zdzisław Chomont i Rafał Juszcak.

Podziękowania: PPH „CES-BUD” sp.j., Tadeusz Stadnik z Juszczyzna; Zygmunt Gosiewski, Marek Unold – sołtys Kobylnik, Daniel Padewski – sołtys Jastrzębiec, Jan Pogwizd, Koło Gospodyń Wiejskich z Lipnicy, Małgorzata Kata, Monika Sznajdrowska, Alina Kata, Bożena Wa-



Puchary wręczył siatkarzom burmistrz Bogusław Krasucki.

\*\*\*

Wyrazy uznania za wszechstronną pracę w ramach Aktywnych i wielopłaszczyznowe wsparcie organizacyjne festynu otrzymują: Alina i Antoni Kata, Maciej Szott, Hubert Kata, Bogdan Szott, Dariusz Kata i Paweł Warzycha; Dominik Szott; Tadeusz Sznajdrowski, Ryszard Miśkiewicz, Józef Chmont; Andrzej Czechowicz; Józef Chabraszewski i Robert Kubicki (Średzka Woda

rzycha, Agnieszka Cuber, Krystyna Szott i Krystyna Sznajdrowska.

Szczególne podziękowania dla sponsorów: Czesław Woźniakowski – prezes Zarządu Banku Spółdzielczego w Środzie Śląskiej, Antoni Czechowicz – przewodniczący Rady Nadzorczej Banku Spółdzielczego w Środzie Śląskiej, burmistrz Środy Śląskiej Bogusław Krasucki, PRG, Mariusz Kozak – prezes Zarządu OSiR, Średzki Park Wodny. (prg)

## Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna zaprasza

Od 21 lipca Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Środzie Śląskiej, działająca w strukturze Powiatowego Ośrodka Rozwoju Edukacji, funkcjonuje w budynku średzkiego starostwa tj. przy ul. Wrocławskiej 2 (wejście od strony ul. W. Korwina). Poradnia pracuje od poniedziałku do piątku w godzinach 7.30 - 17.00.



W placówce znajdują pomoc rodzice, opiekunowie i nauczyciele.

Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Środzie Śląskiej oferuje pomoc psychologiczną, pedagogiczną oraz logopedyczną związaną z wychowaniem i kształceniem dzieci i młodzieży. Z jej oferty (zamieszczona na stronie internetowej: <http://ppp.powiat-sredzki.pl>) mogą nieodpłatnie korzystać dzieci i młodzież uczęszczające do placówek oświatowych z terenu powiatu średzkiego oraz dzieci od momentu urodzenia, które nie uczęszczają jeszcze do przedszkola. W placówce wydawane są orzeczenia o potrzebie kształcenia specjalnego, o potrzebie nauczania indywidualnego/rocznego przygotowania przedszkolnego oraz opinie o potrzebie wczesnego wspomaganie rozwoju dla dzieci. Specjaliści zatrudnieni w Poradni są do dyspozycji przez cały rok kalendarzowy, także w ferie i wakacje.

Godziny pracy pracowników merytorycznych PPP: poniedziałek – piątek 8.00-17.00

Godziny pracy sekretariatu PPP: poniedziałek – piątek 7.30 – 15.30.

Kontakt z Poradnią: tel. 71 317 38 68 lub 71 399 15 80, e-mail: [ppp@powiat-sredzki.pl](mailto:ppp@powiat-sredzki.pl)

Pomoc w Poradni świadczona jest nieodpłatnie. Bliższe informacje można znaleźć na stronie: [www.ppp.powiat-sredzki.pl](http://www.ppp.powiat-sredzki.pl). Formularze zgłoszeniowe można pobrać ze strony internetowej z katalogu „druki do pobrania” i dostarczyć osobiście lub przesłać do sekretariatu Poradni.

- Wspólnie łatwiej poradzić sobie z problemami, szukać rozwiązań i nabywać umiejętności radzenia sobie w trudnych sytuacjach. Jesteśmy do Państwa dyspozycji, zapraszamy do kontaktu – zachęca dyrektor placówki Małgorzata Czerwiec. (ppp)



# 600-lecie Rachowa

**RACHÓW** - mała miejscowość w Gminie Malczyce w tym roku obchodzi jubileusz 600-lecia. Data powstania miejscowości nie jest znana. Pierwsza wzmianka o Rachowie (Rathe) będąca posiadłością niejakiego Validusa vir zwanego Lobdawem, pojawiła się w zapiskach w 1414 roku.



Uroczystości Jubileuszowe połączone ze świętem plonów, odbyły się w ubiegłą sobotę - 23 sierpnia. Po uroczystej Mszy Świętej dożynkowej odczytana została krótka historia Rachowa. W imieniu władz samorządowych wójt gminy Malczyce - Ryszard Skuła wręczył mieszkańcom okolicznościową tablicę jubileuszu 600-lecia powstania miejscowości.

Rada Sołecka Rachowa serdecznie dziękuje wszystkim osobom zaangażowanym w organizację tak uroczystego jubileuszu, oraz Stowarzyszeniu Sympatyków Malczyc i okolic.

\*\*\*

**Zarys historyczny Rachowa opracowany przez Stowarzyszenie Sympatyków Malczyc i okolic:**



Stanisław Grad - sołtys wraz z najmłodszymi mieszkańcami Rachowa odsłonił tablicę z monografią sołectwa ofiarowaną przez Stowarzyszenie Sympatyków Malczyc i okolic.

W trakcie uroczystości odbył się pokaz strażacki, przygotowanym przez OSP Chomiąży i Malczyc, który cieszył się dużym zainteresowaniem wśród mieszkańców i zaproszonych gości. Atrakcją były również urządzenia zabawowe z których dzieci korzystały bez limitów.

Nie mogło również zabraknąć muzyki, tak więc organizatorzy zadbał o zabawę taneczną oraz o ciepły bufet. Podczas imprezy była również okazja do obejrzenia galerii zdjęć oraz kroniki Rachowa, a także książek w których można było znaleźć wiele ciekawych informacji o historii tej małej miejscowości. Na okoliczność jubileuszu została wydana pierwsza widokówka ukazująca miejscowość dawniej i dziś.

Data powstania miejscowości nie jest znana. Pierwsza wzmianka o Rachowie (Rathe) będąca posiadłością niejakiego Validusa vir zwanego Lobdawem. Lobdau rzadko tu zamieszkiwał, jego rezydencją był odległy o około 30 km na północny wschód Lubiatów.

Historyczne nazwy miejscowości: 1414 - Rathe 1418 - Rachaw 1789 - Rachen 1945 - Rochowo 1948 - Rachów Nazwa wsi pochodzi od imienia Radomir.

## Okres przedwojenny

Ze znanych współcześnie zapisków wiemy, że w roku 1577 - posiadłość jako lenno przechodzi w ręce Schirawa z Ruska. W roku 1789 - urzędowa wzmianka o posiadłości ziemskiej Rachów - Jest tu dworski folwark, karczmarz, 8 samodzielnych zagrodników, 4 zagrodników dworskich (zagrodnik - chłop posiadający dom i gospodarstwo o obszarze nie większym niż 1/4 łana (16,5ha)). We wsi są 3 muro-



wane domy z cegły. Katolicy chodzili do kościoła w Rachowie a protestanci do Ruska. W roku 1870 zbudowano pałac. Pałac jest budynkiem dwukondygnacyjnym z czterospadowym dachem. Na północnym zachodzie powstaje 1,5 ha park krajobrazowy. W październiku 1940r wieś zamieszkuje 159 osób a powierzchnia liczy 220 ha, z tego 164 ha to posiadłość Paula

W roku 1957 zbudowano 2 budynki jednorodzinne dla reemigrantów ze wschodu. W roku 1986 w Rachowie jest filia Państwowego Gospodarstwa Rolnego z Jastrzębiec, które zajmuje się hodowlą owiec. Znajduje się tutaj kiosk spożywczy Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska” z Malczyc, przystanek PKS, funkcjonuje 8 większych gospodarstw rolnych.



Gerharda Webera właściciela pałacu. We wsi znajduje się min. cegielnia, cmentarz.

## Okres powojenny

Wies zostaje wyzwolona w dniu 9 lutego 1945 roku razem z pobliskimi Malczycami, jej zniszczenia sięgają 30%. Od maja 1945r następują przesiedlenia niemieckich mieszkańców do Niemiec, trwają one do 1948r. Z dokumentów Archiwum Państwowego wynika, że pierwszym sołtysiem Rachowa w roku 1945 był Niemiec David Grosman. Pierwszym radnym Gminy Malczyce z Rachowa był p. Kaproń Władysław. Po zmianach ustrojowych w 1990 roku po dwie kadencje Radnymi Gminy Malczyce byli: Wiktor Kaproń, Stanisław Grad. Obecnie od dwóch kadencji wieś reprezentuje Zbigniew Dudziński z Ruska do którego okręgu należy Rachów.

W roku 1987 PGR Jastrzębce oddaje do użytku 8 rodzinny budynek mieszkalny do którego częściowo zostają przeniesieni mieszkańcy pałacu. W roku 1998 wieś otrzymuje drogę asfaltową. W roku 2003 pałac nabywa Fundacja Henricianum, by po 8 latach kapitalnego remontu w dniu 19 stycznia 2011r. otworzyć w nim Archidiecezjalne Centrum Rehabilitacji Caritas. Na otwarciu centrum, Rachów gościł min: J.E.Ks. Kardynała Henryka Gulbinowicza oraz J.E.Ks. Arcybiskupa Mariana Gołębiewskiego ówczesnego metropolitę Archidiecezji Wrocławskiej. We wsi znajduje się duża rozdzielnia energetyczna obsługująca między innymi Malczyce. W roku 2006 Gmina Malczyce zakupiła kontener socjalny w którym urządzono świetlicę.



## „Dąb Wolności” w Miękinii

Gmina Miękinia włączyła się w akcję sadzenia „Dębów Wolności”. „Dęby Wolności” sadzone w całym kraju w 2014 roku będą upamiętniać 25. rocznicę odzyskania przez Polskę wolności w historycznych wyborach 4 czerwca 1989 roku oraz demokratyczne przemiany w kraju i na świecie.



W Miękinii „Dąb Wolności” zasadzony został w sobotę, 30 sierpnia, na skwerze przy ZS w Miękinii. To wyjątkowa akcja i specjalne miejsce w Miękinii. Szkoła przy której zasadzono Dąb Wolności” nosi imię Orła Białego, a Dzień Niepodległości ustanowiony jest dniem Święta Szkoły.

- Wszystko to stanowi dla dzieci i młodzieży swoistą lekcję historii - mówi Jan Marian Grzegorzyn, wójt gminy Miękinia.

W akcji zasadzenia Dębu Wolności w gminie Miękinia

uczestniczyli: Jan Marian Grzegorzyn - wójt gminy Miękinia, Waldemar Zaremba - nadleśniczy Nadleśnictwa Miękinia, dh Leszek Gawliński - prezes Zarządu Oddziału Gminnego ZOSP RP w Miękinii, Zofia Miciak - dyrektor Zespołu Szkół w Miękinii, Jan Nawłoka - sołtys wsi Miękinia, Rada Sołecka wsi Miękinia, Kazimierz Kowalski - członek Rady Gminy Miękinia, Adam Krzyżanowski - prezes OSP Miękinia, strażacy, mieszkańcy.

## Akordeoniści w Wilkszynie

W restauracji „Kredens” w Wilkszynie odbył się ciekawy koncert Orkiestry Akordeonowej założonej w 1967 r. przez Wojciecha Dradracha.



Z okazji II zjazdu muzyków Orkiestry pod hasłem „Spotkania po latach” akordeoniści wraz z sekcją rytmiczną zagrali kilkanaście utworów w opracowaniu Wojciecha Dradracha.

W programie koncertu znalazły się między innymi: „Tryptyk” Arama Chaczaturiana, „Na Perskim Jarmarku” Ketelbeya czy „Marsz Turecki” A. Mozarta.

Po wielokrotnych bisach Orkiestra (w eksperymentalnym, wielopokoleniowym składzie) zagrała premierowo „Taniec Ognia” M. de Falla.

Spotkania muzyków organizuje mieszkaniec Szczepanowa - Jacek Dradrach, który jednocześnie jest dyrygentem orkiestry. Trzy utwory dostępne są na portalu youtube.pl





# Pierwszy mecz KS „Rusko” wygrany 7:0

Po blisko 30 latach wznowiono rozgrywki piłkarskie w Rusku. W niedzielne słoneczne popołudnie o godz. 16 na lokalnym boisku, nowo powstała drużyna KS „Rusko” rozegrała pierwszy mecz piłki nożnej z Koroną Brodno w klasie C drużyn powiatu średzkiego.



# Terminarz rozgrywek klasy C

rejonu średzkiego sezonu 2014/2015 Runda jesienna 2014

Kolejka 3 dnia 07.09.2014 r

Lp.	godz.	Zestawienie par
13.	16.00	LZS Zabłoto - Iskra Proszków
14.	16.00	KS Rusko - Czarni Białków
15.	16.00	Błyskawica Lenartowice - KS Piotrowice
16.	16.00	Czarni Kulin - Korona Brodno
17.	16.00	Piast Przedmoście - FC Budziszów
18.	16.00	Tęcza Kwietno - LKS Pagel Komorniki

Kolejka 4 dnia 14.09.2014 r.

Lp.	godz.	Zestawienie par
19.	16.00	Iskra Proszków - LKS Pagel Komorniki
20.	16.00	FC Budziszów - Tęcza Kwietno
21.	16.00	Korona Brodno - Piast Przedmoście
22.	16.00	KS Piotrowice - Czarni Kulin
23.	16.00	Czarni Białków - Błyskawica Lenartowice
24.	16.00	LZS Zabłoto - KS Rusko

Drużyna wystąpiła w składzie: Mateusz Biernat, Mateusz Żurawiecki, Dawid Ziemiński, Rafał Jewłoszewicz, Tomasz Dziubecki, Tomasz Żurawiecki, Filip Smoliński, Dawid Oleśków, Mariusz Kielesiński, Adrian Hołuj, Robert Macewicz, Adrian Fabiszewski, Krzysztof Kufera, Bartłomiej Burdzy, Paweł Kufera, Dawid Rydzanicz, Mateusz Wojdacki rozegrali

pierwszy mecz w sezonie z Koroną Brodno.

Pierwszego gola dla drużyny z Ruska strzelił Adrian Hołuj. Spotkanie zakończyło się wynikiem 7:0 dla KS Rusko. Mecz prowadził sędzia z Wilczkowa Jerzy Faryna.

Z inicjatywy mieszkańców wsi Rusko została utworzona i zarejestrowana w starostwie powiatowym w Środzie Ślą-

skiej drużyna piłkarska pod nazwą Klub Sportowy Rusko. Zawodnicy biorą udział w rozgrywkach średzkiej „C” klasy w sezonie 2014/2015.

W skład Zarządu reprezentując następujące osoby: Mariusz Kielesiński – prezes oraz 4 członków: Zbigniew Dudziński, Robert Macewicz, Mateusz Żurawiecki, Adam Oleśków.



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013

## Rozwój firm dzięki inicjatywie JEREMIE

Inicjatywa JEREMIE to unijny projekt, dzięki któremu przedsiębiorcy mogą rozwijać swoje firmy i spełniać własne marzenia, realizując nowe przedsięwzięcia.

W województwie dolnośląskim ze wsparcia w ramach inicjatywy skorzystało już blisko 3,5 tysiąca przedsiębiorców. Wśród nich jest Pan Marian Rydz, właściciel firmy „Ogrody od A do Z” oraz Pan Artur Kołodziej, Prezes firmy Matplast, którym JEREMIE umożliwiło znaczący rozwój firmy.

Firma „Ogrody od A do Z” jest producentem, sprzedawcą roślin, a także zajmuje się projektowaniem ogrodów. Do realizacji gotowego projektu niezbędny jest specjalistyczny sprzęt, który Pan Marian zakupił dzięki wsparciu finansowemu poręczonemu w ramach JEREMIE. Nowa koparka usprawniła prace przy zakładaniu ogrodów, które do tej pory wiązały się z dużym nakładem pracy fizycznej, albo wypożyczeniem sprzętu od innych firm. - To duże ułatwienie, które pozwala mi dalej lubić to, co robię. A gdybym nie lubił, byłoby to tylko ciężka praca.



p. Marian Rydz Ogrody od A do Z

Matplast powstał w roku 1997, niedługo po powodzi, która zrujnowała m.in. Kotlinę Kłodzką. Dziś zajmuje część terenu po upadłej kopalni, wytwarzając nowoczesną stolarkę okienną dla odbiorców krajowych i zagranicznych. Inwestycja została wsparta dwoma pożyczkami w ramach JEREMIE. Pierwsza z nich została przeznaczona na remont części produkcyjnej, druga natomiast wsparła budowę łącznika między częścią produkcyjną i biurową. - Tych pieniędzy nie opłacało się nie wziąć, a naprawdę nam pomogły w sfinansowaniu inwestycji – podkreśla Artur Kołodziej. Dzięki temu jesteśmy dziś firmą średniej wielkości, a jeśli chodzi o produkcję okien to nawet dużą.



p. Artur Kołodziej MATPLAST

To tylko wybrane przykłady firm, które rozwinęły się dzięki wsparciu z inicjatywy JEREMIE. Takich przykładów jest znacznie więcej.

W Polsce inicjatywa JEREMIE realizowana jest na poziomie regionalnym. Województwo dolnośląskie, dołączyło do grona sześciu regionów, które przystąpiło do tego projektu przeznaczając kwotę 405,7 mln zł na wsparcie sektora MŚP poprzez uruchomienie zwrotnych instrumentów finansowych.

Za pośrednictwem pośredników finansowych, których lista dostępna jest na stronie www.jeremie.com.pl, przedsiębiorcy mogą skorzystać z niskooprocentowanych pożyczek i poręczeń kredytów.

### Dla kogo JEREMIE

- ✓ start'up, mikro, mała lub średnia firma,
- ✓ prowadząca działalność na terenie województwa dolnośląskiego,
- ✓ brak historii kredytowej, środków finansowych na realizację projektu lub zabezpieczeń o wystarczającej wartości.

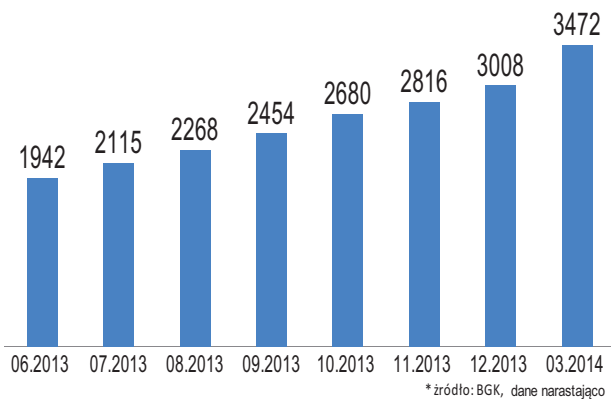
### Na jaki cel środki

- ✓ Wsparcie z JEREMIE musi być przeznaczone na cele związane z rozwojem działalności gospodarczej.

### Pożyczki w ramach JEREMIE

- ✓ kwota pożyczki do 1 mln PLN
- ✓ brak prowizji za udzielenie pożyczki
- ✓ okres finansowania maksymalnie 60 miesięcy (5 lat)
- ✓ oprocentowanie pożyczki :  
na zasadach rynkowych od 3,35 % w skali roku  
na zasadach de minimis od 1,50 % w skali roku

### Liczba wspartych przedsiębiorców w województwie dolnośląskim



Poręczenie w ramach inicjatywy JEREMIE polega na zabezpieczeniu spłaty zobowiązań przedsiębiorcy, który uzyskał kredyt lub pożyczkę w instytucji finansowej. Wysokość poręczeń, jakie mogą uzyskać dolnośląscy przedsiębiorcy ze środków inicjatywy JEREMIE, określana jest przez pośredników finansowych w odniesieniu do wartości wnioskowanego kredytu. Maksymalna kwota poręczenia może wynieść nawet powyżej 1 mln zł.

Więcej szczegółów nt. inicjatywy JEREMIE znajdziesz na stronie [www.jeremie.com.pl](http://www.jeremie.com.pl)

Potrzebujesz środków unijnych na rozwój biznesu?  
Masz pomysł na przyszłość?

Zapraszamy na konsultacje w ramach Mobilnego Punktu Informacji o Funduszach Europejskich

5 września /piątek/ godz. 10.00 – 13.00  
Starostwo Powiatowe w Środzie Śląskiej  
- sala nr 207



## JESIENNE

# TARGI PRACY

wtorek 9 września 2014 r.  
godz. 10.00-12.00

sala konferencyjna  
Starostwa Powiatowego w Środzie Śląskiej  
ul. Wrocławska 2

W programie:

- konsultacje indywidualne z pracodawcami
- konsultacje ze specjalistami rynku pracy:  
- doradca zawodowy  
- specjalista ds. szkoleń  
- pośrednik pracy  
- specjalista ds. aktywizacji

Zapraszają organizatorzy:



Powiatowy Urząd Pracy w Środzie Śląskiej | ul. Wrocławska 4 | 55-300 Środa Śląska | tel. 71 317 25 05

**MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ**  
**MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ**  
**MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ**  
**MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ**  
**MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ**  
**dzwoń: OJA REKLAMĘ**  
**Franciszek Siwiec**  
**tel. 505 502 202**  
**reklama@otomedia.pl**  
**Biuro Reklam:**  
**tel. 512 745 851**



# Obowiązkowe odblaski dla pieszych - nowe prawo

Od 31 sierpnia każdy pieszy, który będzie się poruszał po zmiernych po drodze poza obszarem zabudowanym, musi mieć odblask umieszczony w sposób widoczny dla kierujących. Za brak elementu odblaskowego będzie groził mandat – od 20 do 500 zł.

Dotychczasowe zapisy ustawy - prawo o ruchu drogowym nakładały obowiązek noszenia elementów odblaskowych jedynie na osoby poniżej 15 roku życia. Teraz ustawodawca rozszerzył go na wszystkich, niezależnie od wieku, którzy będą poruszać się po zmiernych poza obszarem zabudowanym.

W przepisach przewidziano wyjątek: pieszy będzie mógł się poruszać po zmiernych poza obszarem zabudowanym bez elementów odblaskowych, jeżeli będzie się znajdował na drodze

przeznaczonej wyłącznie dla pieszych lub na chodniku. Nowy przepis nie będzie miał zastosowania w strefie zamieszkania – tam pieszy korzysta z całej szerokości drogi i ma pierwszeństwo przed pojazdem.

Elementami odblaskowymi mogą być przedmioty doczepiane do ubrania, opaski, kamizelki oraz smycze. Ważne jest ich umieszczenie: odblaski zaleca się umieszczać na wysokości kolan, dłoni, w okolicy środka klatki piersiowej i pleców – wówczas będziemy mieli pewność, że są



dobrze widoczne dla innych uczestników ruchu drogowego.

Warto przypomnieć, że po zmroku pieszy ubrany w ciemny strój jest widziany przez kierującego pojazdem z odległości około 40 metrów. Natomiast osoba piesza, mająca na sobie elementy odblaskowe, staje się widoczna nawet z odległości 150 metrów. Te dodatkowe metry pozwalają kierowcy wyhamować i bezpiecznie ominąć piesze.

W uzasadnieniu do projektu nowelizacji prawa o ruchu drogowym podkreślano, że koszty elementów odblaskowych są znikome, natomiast koszty leczenia ofiar wypadków, nie licząc strat materialnych, są zdecydowanie wyższe i trudne do oszacowania. Nowy przepis nie powoduje obciążenia dla budżetu państwa, może natomiast ocalić życie wielu użytkowników dróg.

## Bezpieczna droga do szkoły w Szczepanowie?

Trwa policyjna akcja „Bezpieczna droga do szkoły”. Policjanci z KPP w Środzie Śląskiej od 1 września pełnią służbę w rejonach placówek oświatowych na terenie powiatu, zwracając uwagę na przestrzeganie przepisów ruchu, dotyczących przede wszystkim sposobu przewożenia dzieci.



dłowych zachowań od dorosłych. Jeśli mama, czy tato nie zapina pasów bezpieczeństwa, to pokazuje w ten sposób swojemu dziecku, że i ono nie musi tego robić, a przynajmniej, że nie ma to większego znaczenia. A przecież zapięte pasy bezpieczeństwa bezsprzecznie wpływają na bezpieczeństwo, tak kiejącego, jak i pasażerów.

Również brak konsekwencji i lekceważenie przez dorosłych obowiązujących przepisów dotyczących przewożenia dzieci

skutkują tym, że trudno przekonać potem nasze pociechy, że powinny siedzieć w foteliku lub innym urządzeniu.

Policjanci podczas działań w Szczepanowie na czterech kierujących nałożyli mandaty karne za przewożenie dzieci w sposób niezgodny z obowiązującymi przepisami oraz za niekorzystanie z pasów bezpieczeństwa. Wobec jednego kierującego zastosowano pouczenie.



Działania w ramach „Bezpiecznej drogi do szkoły” były realizowane m.in. w Szczepanowie przy Zespole Szkół. Funkcjonariusze z Ognia Ruchu Drogowego przyglądali się kierującym (rodzicom i dziadkom), w jaki

sposób dbają o bezpieczeństwo własne oraz przewożonych dzieci.

Jak się okazało, niestety nie wszyscy stosowali się do obowiązku korzystania z pasów bezpieczeństwa i urządzeń do przewożenia dzieci. A przecież dzieci powinny uczyć się prawi-

## Powrót legendy – prezentacja modelu New Warsaw

W Galerii Handlowej wrocławskiego Sky Tower odbyła się oficjalna prezentacja ukończonego modelu New Warsaw.

Nowoczesny pojazd, nawiązujący do kultowej Warszawy 223 to połączenie zaawansowanej technologii XXI w. i retrodesignu legendy polskiej motoryzacji. New Warsaw będzie można oglądać w Sky Tower do 17 września.

Model New Warsaw, prezentowany w skali 1:1, wykonano z włókna szklanego. Projekt został wyposażony w oryginalne detale, m.in. koła o rozmiarze 22", reflektory led, stalowy grill i końcówki wydechu. Równoległe do modelu, powstaje prototyp New Warsaw.

Samochód jest budowany na bazie BMW M5, w oparciu o najwyższej klasy materiały. W klasycznej bryle samochodu zostaną wykorzystane elementy wyprodukowane przy pomocy nowoczesnych rozwiązań technologicznych, m.in. drukarki 3D. Nadwozie New Warsaw będzie wykonane ręcznie, z użyciem kevlaru i włókna węglowego. Samochód zostanie wyposażony w silnik o mocy ponad 600 koni mechanicznych oraz maksymalnie odciążony. Jego waga nie przekroczy 2 000 kg. Obec-



nie wykonano 70% pojazdu, a już wkrótce rozpoczną się pierwsze testy drogowe w kamuflażu.

Inicjatywą przewodnią projektu New Warsaw jest połączenie

innowacyjności pojazdu na miarę XXI w. z retrodesignem charakterystycznym dla jej kultowej poprzedniczki. Samochód swoim wyglądem, wyposażeniem i wy-

## Zapraszamy na Narodowe Czytanie

Już w najbliższą sobotę - 6 września odbędzie się trzecia edycja akcji Narodowe Czytanie, zainicjowanej przez Prezydenta RP Bronisława Komorowskiego. Jej celem jest propagowanie polskiej literatury oraz wzmacnianie tożsamości narodowej.

W ubiegłym roku w ponad 700 miejscowościach w całej Polsce odbyło się wspólne czytanie dzieł Aleksandra Fredry. W tym roku organizatorzy zapraszają do wspólnej lektury „Trylogii” Henryka Sienkiewicza.

Trzecie publiczne czytanie odbędzie się w całej Polsce 6 września. W naszym mieście będzie ono mieć miejsce w Bibliotece Publicznej w Środzie Śląskiej – pl. Wolności 58, początek godz. 11.00. Swoje ulubione fragmenty zaprezentują m.in. starosta powiatu Sebastian Burdzy, sekretarz gminy Andrzej Bielski, lokalna artystka Marianna Gals a także przedstawiciele średzkiej grupy teatralno-kabaretowej.

Zapraszamy mieszkańców powiatu do udziału w akcji. Zarówno w roli słuchacza jak i lektora. Oprócz czytania zaplanowano konkurs wiedzy na temat naszego noblisty i jego dzieł, a także słuchanie muzyki z filmów „Ogniem

i mieczem” oraz „Pan Wołodyjowski”. Każdy kto przyjdzie na spotkanie z własną książką Henryka Sienkiewicza będzie mógł sygnować ją okolicznościową pieczęcią przygotowaną przez kancelarię prezydenta.

Akcji patronuje prezydent Bronisław Komorowski. – Narodowe Czytanie stanowi wspólną okazję, by raz jeszcze przeżyć zapierające dech w piersiach przygody Sienkiewiczowskich bohaterów. Bo choć doskonale znamy treść jego książek, to przecież podczas każdej kolejnej lektury na nowo trzymamy kciuki za Kmicica, Wołodyjowskiego czy Skrzetuskiego. Wspólna lektura to również doskonały moment, by odczytać ten tekst na nowo, by zadać mu współczesne pytania, zastanowić się nad tym, co mówi nam dziś o Polsce i Polakach – zachęca rodaków do udziału w akcji prezydent.

(ERS)

trzecie



Narodowe Czytanie

z inicjatywy Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Bronisława Komorowskiego


Henryk Sienkiewicz

TRYLOGIA

**6 września (sobota)**  
**2014 r., godz. 11.00**  
**Biblioteka Publiczna w**  
**Środzie Śląskiej**  
**- pl. Wolności 58.**

zapraszają:

Starostwo Powiatowe w Środzie Śląskiej, Urząd Miejski w Środzie Śląskiej,  
Biblioteka Publiczna w Środzie Śląskiej



Informacje: tel. 71 396 89 50, e-mail: rfp@powiat-sredzki.pl

konaniem przewyższy luksusowe marki aut z całego świata – mówi Michał Koziółek, twórca i projektant New Warsaw.

Samochód powstaje w ramach inicjatywy New Warsaw i firmy About-S. Zespół projektantów i konstruktorów modelu tworzą: Michał Koziółek, Michał Puchalski, Adam Mally, Łukasz Myszyński, Dawid Ozga, Jacek Śniadecki, Jacek Bodziony

i Zbigniew Żelazny. W realizację ich pomysłu zaangażowały się polskie firmy, wspierając przed-

sięwzięcie reklamą, finansowo, w formie przekazanych części,

a także poprzez pomoc przy wykonaniu poszczególnych elementów pojazdu. Sponsorem głównym New Warsaw jest Getin Bank.

Model New Warsaw będzie można oglądać do 17 września w Galerii Handlowej Sky Tower. Szczegółowe informacje na temat projektu dostępne na stronie [www.newwarsaw.com](http://www.newwarsaw.com)



## Uroczystości dziękczynne w Malczycach

Mieszkańcy Malczyc podziękowali za plony podczas uroczystej Mszy Świętej Dożynkowej, która została odprawiona w kościele parafialnym p.w. NP. NMP w Malczycach

Mszę odprawił ksiądz Maciej Bogucki, który w swej homilii zwrócił szczególną uwagę na znaczenie ciężkiej i trudnej pracy rolnika.

Starostowie dożynek Adam Haładus i Genowefa Tyszkowska w imieniu rolników, ogrodników, sadowników, pszczelarzy oraz mieszkańców Malczyc poprosili o pobłogosławienie tegorocznych zbiorów: chleba, owoców, warzyw, roślin i miodu.

Każdy uczestnik po zakończonej mszy został poczęstowany chlebem z tegorocznej mąki.

W uroczystościach dożynkowych wzięł udział gospodarz gminy wójt – Ryszard Skuła z małżonką. Przygotowany wystrój kościoła przez Monikę Olchawę i członków Rady Sołeckiej nawiązywał do położenia Malczyc nad Odrą.

Rada Sołecka i mieszkańcy dziękują piekarni BIS z Malczyc



za upieczenie chleba dożynkowego.

## Pożegnanie dyrektora Gimnazjum

W trakcie obrad sesji Rady Gminy Malczyce odbyło się uroczyste pożegnanie dyrektora Gimnazjum Heleny Zabrzewskiej i powołanie nowej dyrektorki Gimnazjum Marioli Przybycień. Nowego dyrektora na 5-letnią kadencję wyłoniono w ramach konkursu ogłoszonego w trakcie wakacji.



Wójt Ryszard Skuła w liście gratulacyjnym odczytanym na forum sesji podkreślił, że „Zapamiętamy Panią jako doskonałego pedagoga i wychowawcę, wspaniałego człowieka, który potrafił zawsze pomagać innym. Mogliśmy liczyć na dobrą radę, wspierające słowa i zwykły życzyliwy uśmiech. Reprezentuje Pani to pokolenie, które traktuje pracę nauczycielską jako powołanie,

kształtowanie młodego pokolenia w duchu najważniejszych wartości cywilizacji europejskiej – Dobra, Piękna, Sprawiedliwości i Miłości oraz życzył jej aby każdy następny dzień przynosił radość i satysfakcję z dobrze wypełnionego zadania i był okazją do odkrywania nowych uroków życia”.

Równocześnie wójt powierzył obowiązki dyrektorki Marioli Przybycień.

## Zajęcia wakacyjne w GOK

29 sierpnia zakończyły się trwające miesiąc zajęcia wakacyjne zorganizowane przez Gminny Ośrodek Kultury w Malczycach.



Grupa dzieci i młodzieży ochoczo brała udział w warsztatach teatralnych, tanecznych, zajęciach plastycznych, kulinarnych, konkursach oraz grach i zabawach na świeżym powietrzu. Młodzi uczestnicy wykazywali się często własną inicjatywą i pomysłowością, dzięki czemu zajęcia były ciekawsze i radośniejsze.

W pierwszym tygodniu sierpnia teatr Art-re z Krakowa wystawił spektakl pt. „Bocian i żabka”, który obejrzała także grupa przedszkolaków. Oprócz dzieci z terenu gminy do Ośrodka przychodzili też te, które przebywały

w Malczycach na wakacjach. Na zakończenie zorganizowano zabawy i konkursy plenerowe takie jak: przeciąganie liny, skoki w workach, poszukiwanie skarbów, biegi z piłeczką do tenisa stołowego na drewnianej łyżce i inne. Wszyscy bawili się znakomicie, zwycięzcy otrzymali drobne upominki. Po forsownych zabawach uczestnicy z wielkim apetytem zjedli pieczone kielbaski.

Wakacje 2014 już się skończyły, ale dzieci na pewno będą je dobrze wspominać i z niecierpliwością czekać na następne.

## Awanse zawodowe nauczycieli

W okresie wakacyjnym czwórka nauczycieli: Aleksandra Pawłowska, Anna Winiowska, Marzena Melska – Starczak i Alina Stechnij zdały egzamin i tym samym uzyskały kolejny stopień awansu zawodowego - nauczyciela mianowanego.



Wójt gminy wraz z przewodniczącą Rady Gminy wręczył akt nadania stopnia awansu zawodowego nauczyciela mianowanego.

Nominację poprzedziło ślubowanie, które nauczyciele złożyli w obecności radnych i gości zaproszonych na sesję.

## Kolejne boiska dla mieszkańców gminy Miękinia

Rozwój bazy sportowej oraz inwestycje w oświatę to działania, które dla władz gminy są jednymi z ważniejszych zadań.



Zgodnie z wcześniejszymi zapowiedziami na przełomie sierpnia/września br. zostały oddane do użytku kolejne boiska sportowe w miejscowościach Gałów i Księginice. W ramach realizacji zadania wybudowano 2 boiska wielofunkcyjne o nawierzchni poliuretanowej. Ponadto w Księginicach powstało boisko trawiste do gry w piłkę nożną.

Obiekty sportowe są ogólnodostępne i bezpłatne dla dzieci, młodzieży oraz społeczności lokalnej. Zostały wyposażone w urządzenia sportowe umożliwiające kompleksowe korzystanie z boisk i uprawianie dyscyplin

sportowych takich jak: piłka ręczna, piłka siatkowa, piłka koszykowa oraz tenis ziemny.

Koszt budowy boisk to kwota 762 tys. zł. Na realizację prac gmina Miękinia otrzymała dofinansowanie ze środków Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich w wysokości 303 281,00 zł oraz 130 tys. zł z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej.

Nowe obiekty sportowe pozwolą mieszkańcom na rozwijanie kondycji fizycznej, sportowych talentów oraz pasji. Mamy nadzieję, że będzie dawało dużo radości wszystkim z nich korzystającym.



## Przebudowa placu manewrowego w Gałowie

Rozpoczęto przebudowę placu manewrowego w centrum Gałowa. Prace budowlane wykonywane są przez wyłonioną w przetargu firmę Budromos z siedzibą w Legnicy.



Zakres robót obejmuje następujące prace w zakresie branży drogowej: wykonanie robót przygotowawczych, rozbiórka istniejącego ścieku z kostki kamiennej, korytowanie nawierzchni wraz z wykonaniem wymaganych robót ziemnych, wzmocnienie podłoża - ułożenie stabilizacji, ułożenie krawężników betonowych, ułożenie ścieku z kostki kamiennej,

ułożenie warstwy podbudowy zasadniczej z kruszywa kamiennego, wybrukowanie placu kostką betonową.

Koszt całkowity prac wynosi 94 tys. zł. Mieszkańcy Gałowa będą mogli korzystać z przebudowanej zatoki autobusowej wraz z placem manewrowym już od października.



# Wakacje w gminie Miękinia

**Za nami dwa miesiące wakacji. Dzieci w gminie Miękinia nie mogły narzekać na nudę, a wszystko to za sprawą prężnie działających świetlic wiejskich.**



Świetlice tętniły życiem, a liczne zajęcia i warsztaty, prowadzone przez instruktorów, zachęcały dzieci do wyjścia z domu.

Wakacje przywitano festynem w Krępicach, podczas którego dzieci i młodzież miały możliwość skorzystania z dmuchanej zjeżdżalni i zamku oraz uczestniczyć w wielu przygotowanych konkursach, a także pojeździć konno. Ogromnym zainteresowaniem wśród uczestników cieszyły się także bańki mydlane oraz ścianka wspinaczkowa.

W Lutyni odbywały się półkolonie. Ich uczestnicy mieli okazję wziąć udział w różnych zabawach sportowych (zumba, zajęcia integracyjne metodą Kenzy) oraz odwiedzili Ogród Bajek w Karpaczu, wrocławskie Zoo oraz Jura Park w Krasiejowie, a także AquaPark w Środzie Śląskiej. Wśród rozrywek znalazło się również ognisko.

W Białkowie dzieci brały udział w zajęciach z filcowania, a w Mrozowie uczono się wyplatać kosze ze słomy. W większości

świetlic uczestnicy mieli okazję wziąć udział w warsztatach wypieku chleba.

W Brzezynie trwała realizacja projektów: „Razem różnie!” i „Zdrowo i wesoło” podczas których przeprowadzono warsztaty artystyczne, zajęcia sportowe, spotkanie z dietetykiem, kosmetyczką, wizażystką oraz przygotowania zdrowej żywności.

W Łowęcicach i Radakowicach postawiono na ruch na świeżym powietrzu oraz rozwiązywanie łamigłówek i zadań logicznych. Nie nudziły się również dzieci w Prężycach, obchodzone tutaj „Dzień Włóczykija”, przeprowadzono zajęcia sportowe, plastyczne i kulinarne.

Ciekawym punktem tegorocznych wakacji były również wycieczki rowerowe np. do Brodna, Kadłubia czy Rezerwatu „Zabór”.

W świetlicy wiejskiej w Księginicach, odbyło się „Spotkanie z Japonią”. Rozpoczęło się ono informacją o Japonii przygotowaną i odczytaną przez młodzież z Księginic, po której nastąpiła prezentacja slajdów z Tokio, Kioto, Nagoi, Yokohamy i niewielkiego miasta Tottori. Uczestnicy z wielkim zainteresowaniem oglądali wnętrza domów Japończyków oraz zdjęcia wykonane w małej japońskiej wsi położonej w górach Chugoku. Dzieci i młodzież uczestniczyły w konkursie jedzenia pałeczkami, który poprzedzony był krótkim instruktażem. Podczas degustacji sushi futomaki poznali smaki kuchni japońskiej. Podjęli próbę samodzielnego wykonania sushi. Nie zabrakło również nauki pisania

po japońsku prostych słów piśmem katakana.

Wakacje pożegnano wielką imprezą w Zaborze Wielkim. Piknik odbył się w okolicach domku myśliwskiego, a dzie-

ciom zapewniono wiele atrakcji i świetną zabawę m.in. pokazy i zawody strażackie, ściankę wspinaczkową oraz przepyszny poczęstunek.



## Zagospodarowanie terenów rekreacyjno – sportowych w Wilkszynie

**Zakończono realizację operacji „Zagospodarowanie terenów rekreacyjno sportowych w Wilkszynie”.**



Przy kompleksie sportowym „Orlik” w Wilkszynie wybudowane zostało pełnowymiarowe boisko trawiaste wraz z infrastrukturą towarzyszącą: wiaty dla zawodników, piłkochwyty, ławki i stojaki na rower. Ponadto zamontowano plac zabaw dla najmłodszych mieszkańców Wilkszyna, który został ogrodzony dla bezpieczeństwa dzieci.

Koszt całkowity realizacji zadania wyniósł 273 007,11 zł. Na zadanie gmina pozyskała dofi-

nansowanie w kwocie 166 467,00 zł w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013, działanie: Odnowa i rozwój wsi.

Wybudowane boisko trawiaste, plac zabaw oraz kompleks „Moje Boisko – Orlik 2012”, siłownia zewnętrzna i górka saneczkowa dla najmłodszych to doskonałe miejsce do wypoczynku i uprawiania sportu dla mieszkańców nie tylko Wilkszyna, ale całej gminy.



**Sołtysi Brzezinki Średzkiej i Gosławic  
oraz Stowarzyszenie „Dębowa Kraina”**

Zapraszają na

**Dożynki i  
Święto Pieczonego Ziemniaka**

**07 września 2014**

(plac przy Świetlicy Wiejskiej w Brzezince Średzkiej)

**W programie:**

- ✓ Uroczysta Msza Święta w Kościele Parafialnym w Brzezince Średzkiej - godz. 13:00
- ✓ Korowód Dożynkowy
- ✓ Występ zespołu „TRZY DĘBY” z Borówki
- ✓ Występ zespołu „SENIOR” z Miękini
- ✓ Występ zespołu „LUTYNIANIE” z Lutyni
- ✓ Zabawa taneczna przy zespole „MEGA” - godz. 18:00

**Ponadto:**

**stoiska z gastronomią, watą, popcornem. Zabawkami oraz dmuchańce**

**Sołectwo Brzezinka Średzka bierze udział w inicjatywie „Odnowa Wsi Dolnośląskiej”**

Impreza współfinansowana z budżetu Województwa Dolnośląskiego w ramach projektu „Promocja idei Odnowy Wsi Dolnośląskiej w miejscowości Brzezinka Średzka poprzez ustawnie witaczy, organizację imprezy plenerowej „Święto Pieczonego Ziemniaka”, oraz wydanie materiałów promocyjnych.



**DOLNY  
ŚLĄSK**



# Inauguracja roku szkolnego

Inauguracja roku szkolnego 2014/2015 w szkołach podstawowych gminy Kostomłoty przebiegała w sposób uroczysty i podniosły.



Jak co roku uczniowie, nauczyciele i rodzice spotkali się na porannych mszach świętych. 1 września 2014 to ważna data na kartach kalendarza - 75 rocznica wybuchu II Wojny Światowej.

Na znak pamięci, szacunku wykonano w szkołach Hymn Narodowy, minutą ciszy uczczono Poległych i białe czerwone wiązanki kwiatów złożono pod pomnikiem „Ofiar terroru hitlerowskiego, jeńców wojennym i więźniów obozu



koncentracyjnego Gross-Rosen zamordowanych w styczniu i lutym 1945” w Kostomłotach.

Wacław Jaskuła, wójt gminy Kostomłoty oraz Maria Jadach, dyrektor GOOSZ w Kostomłotach.



tach podczas wizyty w szkołach podstawowych oraz w gimnazjum podziękowali uczniom za pamięć o ważnych dla Polski wydarzeniach historycznych, życzyli uczniom i nauczycielom pracowitego, bezpiecznego pełnego sukcesów i osiągnięć dydaktycznych roku szkolnego.

## Podziękowania dla Pani Elżbiety Dytman

Podczas sesji rady gminy Kostomłoty, 2 września Janina Gawlik, przewodnicząca Rady Gminy oraz Wacław Jaskuła, wójt gminy, w imieniu samorządu gminy Kostomłoty podziękowali Pani Elżbiecie Dytman za pracę na stanowisku dyrektora szkoły podstawowej w Karczycach.



Elżbieta Dytman odchodzi na emeryturę, w zawodzie nauczyciela przepracowała 35 lat, w tym na stanowisku dyrektora szkoły, 22 lata.

W złożonych przez samorządowców podziękowaniach i życzeniach nie zabrakło słów uznania za zaangażowanie w rozwój szkoły, promocję gminy

Kostomłoty i wspieranie współpracy zagranicznej.

Pani Elżbieta Dytman w liście odczytanym przez przewodniczącą rady gminy usłyszała następujące życzenia: „Korzystając z przywileju przejścia na emeryturę zaczyna Pani nowy rozdział w swoim życiu. Dla osób aktywnych, które z poświęceniem oddawały się pracy zawodowej jest



to moment szczególny. Życzymy by odnalazła Pani nowe drogi realizacji swoich życiowych ambicji i planów, by dopisywało zdrowie i radość, a na twarzy zawsze gościł uśmiech”.

Do życzeń dołączyła się również Maria Jadach, dyrektor GOOSZ w Kostomłotach oraz Rada Rodziców ze szkoły podstawowej w Karczycach.



## Wakacje w GOK w Kostomłotach

Sierpień to akcja lato w Gminnym Ośrodku Kultury w Kostomłotach. Podczas tegorocznych wakacji dzieci miały okazję spędzać ten beztrudny czas na zabawach, grach i zajęciach dydaktycznych animowanych przez Kamilę Medyńską.



Codziennie od poniedziałku do piątku zaplanowano dla nich ciekawy program zajęć: ruchowych, kulinarnych oraz takich, które rozwijają ich talenty wokalne i aktorskie. Dzieci wyjeżdżały do kina na basen oraz odwiedziły park rozrywki zwany Wrocławskim Parkiem w Lubiniu.

Jak same mówią spędziły ten czas w milej i pogodnej atmosferze, integrując się i poznając siebie na wzajem. Niewątpliwie była to interesująca metoda na spędzenie ciekawych wakacji dla dzieci, które nigdzie nie wyjechały bądź wyjazd wakacyjny odbyły już w lipcu. Zapraszamy za rok!



## Wzrasta kryterium dochodowe

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Kostomłotach informuje, że od 1 listopada 2014 wzrasta kryterium dochodowe uprawniające do uzyskania prawa do świadczeń rodzinnych.

Dla wniosków składanych o uzyskanie prawa do świadczeń rodzinnych tj. do 31 października 2014 r. nadal obowiązuje kwota 539,00 zł, a gdy w rodzinie wychowywane jest dziecko niepełnosprawne kryterium to wynosi 623,00 zł.

Dla wniosków składanych po 1 listopada 2014 r. kryterium wzrasta do kwoty 574,00 zł. (gdy w rodzinie wychowuje się dziecko niepełnosprawne - 664,00 zł).

Do jednorazowej zapomogi z tytułu urodzenia dziecka kryterium wynosi nadal 1922,00 zł.

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Kostomłotach informuje, że wnioski o przyznanie Karty Dużej Rodziny są wydawane i przyjmowane w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Kostomłotach w pok. nr 4. Informacje udzielane są pod nr tel. 71 3170 261, 71 398 07 74.



# Dożynki Gminne w Udaninie

24 sierpnia odbyły się dożynki gminne zorganizowane przez Urząd Gminy w Udaninie. Starostami tegorocznych dożynek byli Państwo Edyta i Dariusz Szczerbien z Pichorowic.



Święto Plonów rozpoczęło się mszą świętą w kościele p.w. Matki Bożej Anielskiej w Udaninie, której przewodniczył Jego Ekscelencja Ignacy Dec biskup Diecezji Świdnickiej. Podczas mszy świętej, której oprawę muzyczną zapewnili Chór Parafialny „De-esis” oraz Zespół Ludowy „Cicha

ny Kostomłoty Janina Gawlik, wójt gminy Kostomłoty Waclaw Jaskuła, przewodnicząca Rady Gminy Malczyce Mariola Kądziała, wójt gminy Malczyce Ryszard Skuła oraz wójt gminy Miękinia Jan Marian Grzegorzczyn.

Po zakończeniu najświętszej ofiary mieszkańcy wsi, gminy



Woda”, poświęcono symboliczny bochen chleba oraz wieńce dożynekowe z tegorocznych zbiorów.

Wśród zaproszonych gości obecni byli między innymi: członek Zarządu Województwa Dolnośląskiego Włodzimierz Chlebosz, przewodniczący Rady Powiatu Witold Rutkowski, starosta powiatu średzkiego Sebastian Burdzy oraz wicestarosta Mieczysław Kudryński, przewodniczący Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej Zbigniew Sozański, burmistrz Środy Śląskiej Bogusław Krasucki, przewodnicząca Rady Gmi-

ny Kostomłoty Janina Gawlik, wójt gminy Kostomłoty Waclaw Jaskuła, przewodnicząca Rady Gminy Malczyce Mariola Kądziała, wójt gminy Malczyce Ryszard Skuła oraz wójt gminy Miękinia Jan Marian Grzegorzczyn. Po zakończeniu najświętszej ofiary mieszkańcy wsi, gminy

W części artystycznej uroczystości dożynekowych odbył się program dla dzieci „Clowna-

da - Clowna Patyka i Clownowej Patysi”, pokaz zumbi, a także wystąpił zespół „KYCZERA” z Legnicy.

Dorośli uczestnicy dożynek mieli możliwość podziwiania pięknych i ciekawych stoisk wiejskich przygotowanych przez nasze sołectwa i stowarzyszenia, na których odbywały się degustacje przepysznych potraw. Gwiazdą tegorocznych dożynek był kabaret Łowcy.B, który nie zawiódł licznie zgromadzonej publiczności i bawił wszystkich do łez.

Były wspólne zdjęcia, autografy oraz podziękowania za niezapomniane show. Do wspólnej zabawy do późnych godzin nocnych przy największych przebo-

jach tanecznych porwał wszystkich zespół „REMO”.

Podczas Święta Plonów wójt wręczyła listy gratulacyjne przekazane przez wicepremier, ministra gospodarki Janusza Piechocińskiego firmom i przedsiębiorcom z okazji 25-lecia polskiej transformacji, które rozpoczęły swoją działalność na terenie gminy Udanin w latach 1989-2000 i funkcjonują do dnia dzisiejszego. W dalszej kolejności wręczono statuetki oraz dyplomy laureatom ogłoszonego po raz pierwszy Plebiscytu na Najlepszego Sołtysa, Najlepszego Rolnika i Najaktywniejsze Sołectwo w gminie Udanin. Wyniki były następujące:

## NAJLEPSZY SOŁTYS:

- I. Miejsce- Pan Krzysztof Urbańczyk- Sołtys wsi Udanin
- II. Miejsce- Pan Stanisław Dębicki - Sołtys wsi Konary
- III. Miejsce- Pani Lidia Fleszar - Sołtys wsi Lusina

## NAJLEPSZY ROLNIK

- I. Miejsce- Pan Andrzej Hawro z Lusiny
- II. Miejsce - Pan Krzysztof Urbańczyk z Udanina
- III. Miejsce- Pan Bogdan Sereński z Pielaszkowic

## NAJAKTYWNIJSZE SOŁECTWO

- I. Miejsce - Sołectwo Udanin
- II. Miejsce - Sołectwo Konary
- III. Miejsce - Sołectwo Lusina



Podczas dożynek dwie niezależnie oceniające komisje tj. Urząd Gminy w Udaninie oraz Stowarzyszenie LGD „Szlakiem Granitu” wyłoniły zwycięzców konkursów dożynekowych.

## Urząd Gminy w Udaninie:

### Konkurs na najpiękniejszy wieniec dożynekowy:

- I. miejsce- Sołectwo Piekary
- II. miejsce-Sołectwo Udanin
- III. miejsce- Sołectwo Gościśław

### Konkurs na najciekawsze stoisko wiejskie Gminy Udanin:

- I. miejsce - Stowarzyszenie „Cicha Woda” z Udanina
- II. miejsce- Sołectwo Jarosław
- III. miejsce- Sołectwo Pielaszkowice

### Stowarzyszenie LGD „Szlakiem Granitu”

### Konkurs na najciekawsze stoisko obszaru partnerstwa LGD „Szlakiem Granitu”

- I. miejsce - Sołectwo Jarosław
- II. miejsce- Sołectwo Ujazd Dolny
- III. miejsce - Sołectwo Udanin

### Konkurs na produkt lokalny obszaru partnerstwa LGD „Szlakiem Granitu” w 2014 roku:

- I miejsce- Pan Michał Grzegorzczyn z Pichorowic - geś nadziewana kaszą i podrobami
- II miejsce -Rada Sołecka Jarosław- indyckowy bukiet
- III miejsce - Pani Katarzyna Choroś z Udanina- ciasto marchewkowe.

Wójt gminy Udanin składa serdeczne podziękowania wszystkim sołectwom i organizacjom pozarządowym za przygotowanie stoisk i wieńców oraz wszystkim, którzy włączyli się w organizację tegorocznych Święta Plonów.

## Sponsorzy:

1. Państwo Edyta i Dariusz Szczerbien
2. „EWG Udanin” Sp. z o.o. Legnica
3. Państwo Bożena i Grzegorz Garula Różana
4. „Polboto” Sp. z o.o. Udanin
5. „Polboto-Agri” Sp. z o.o. Udanin
6. Gospodarstwo Rolne Sp. z o.o. Michałów
7. „Agro-Rol” Sp. z o.o. Udanin
8. Dolnośląskie Młyny S.A. Ujazd Górny
9. Gospodarstwo Rolne Alfred Kieloch Gościśław
10. Punkt Unasienniania Zwierząt Andrzej Hawro Lusina
11. „Gama” Przedsiębiorstwo Zaopatrzenia Rolnictwa Ujazd Górny
12. „Jarob” Sp. z o.o. Jarosław
13. P.P.H.U. KAMPOL Kamieniarstwo Wacław Kasprzak Konary
14. Skład Ogólnorolny Maria i Stanisław Wicha Kostomłoty
15. Polder Sp. z o.o. Damianowo
16. Bank Spółdzielczy Środa Śląska Oddział Udanin
17. Stacja Nawozów Płynnych w Łągiewnikach
18. Państwo Agnieszka i Marcin Gawenda Konary
19. Zakład Usługowo-Produkcyjny „JUREM” Lucyna i Jerzy Papież Udanin
20. Transport Osobowy Mieczysław Kruk Lasek
21. Pan Stanisław Zaczek Karnica
22. Usługi Architektoniczno - Inżynierskie Jan Węglewski Legnica
23. „BA Barbara Andruchów” Legnica
24. Pan Zdzisław Książek Karnica
25. Biuro Rachunkowe Grzegorz Kaczmarek Udanin
26. Stacja Paliw S.C. Udanin Halina i Bogdan Mikła
27. Porcelana Kristoff Wałbrzych
28. Pani Alicja Kopyńska
29. Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna Ujazd Dolny
30. „Agrochem” Daniel Mikła Udanin

„CZŁOWIEK ŻYJE TAK DŁUGO,  
JAK DŁUGO ŻYJE NASZA PAMIĘĆ O NIM ...”

WYRAZY GŁĘBOKIEGO WSPÓŁCZUCIA I ŻAŁU

**PANU BOLESŁAWOWI STACHURSKIEMU**  
ZASTĘPCY PRZEWODNICZĄCEGO RADY GMINY UDANIN  
ORAZ NAJBLIŻSZEJ RODZINIE  
Z POWODU ŚMIERCII ŻONY

**PANI ZOFII STACHURSKIEJ**

SKŁADAJĄ

Przewodniczący  
wraz z Radą Gminy Udanin

Wójt Gminy wraz z pracownikami  
Urzędu Gminy Udanin

Sołtysi  
Gminy Udanin



# 10 ŚWIĘTO WINA W MIEŚCIE SKARBÓW

## wizytówką Krainy Łęgów Odrzańskich

### 13-14 września 2014 r.

#### Sobota, 13.09.2014r.

**DUŻA SCENA**  
**15:00-18:00** ZAKOSZTUJ W SMAKACH ŻYCIA  
 Teo-ria smaku Teo Vafidisa - Pokaz kulinarny  
 Conrado Moreno-rozmowa o winach i walorach  
 turystycznych Hiszpanii  
 Kabaret Chyba  
**18:30** Koncert zespołu VaBank  
**20:00** Koncert **Sylvii Grzeszczak** z zespołem  
**21:30** Koncert Jolanta Tarnawa & zespół

**Imprezy towarzyszące (sobota):**  
**Muzeum Regionalne w Środzie Śląskiej**  
**15.00** Otwarcie wystawy prac niemieckiej  
 podróżniczki Doris Waskönig  
**Kościół pw. Narodzenia NMP w Środzie Śląskiej, ul. Legnicka**  
**19:00** Dźwięki Leonarda z udziałem Sławomira Zubrzyckiego  
 w ramach 49. edycji Międzynarodowego Festiwalu  
 Wratislavia Cantans

**MAŁA SCENA**  
**15:00-20:00 (sobota-niedziela)**  
 Spektakle teatralne dla dzieci, zajęcia edukacyjne  
 i artystyczne, pokaz walki rycerskiej,  
 warsztaty cyrkowe

**Atrakcje (sobota-niedziela)**  
 Pokaz dawnych rzemiosł -dziedzinniec  
 Muzeum Regionalnego  
 Pokazy rycerskie, osada średniowieczna,  
 jarmark rękodzieła i produktów lokalnych,  
 stoiska winiarskie, wesole miasteczko,  
 liczne atrakcje dla dzieci

#### Niedziela, 14.09.2014r.

**DUŻA SCENA**  
**14:00** Barwny korowód  
**14:30** Uroczyste otwarcie Święta Wina,  
 koncert Średzkiej Orkiestry Dętej  
**15:00** Warsztaty winiarskie i rozstrzygnięcie konkursów  
 na najlepsze wino domowe i strój historyczny  
**16:00** Koncert zespołu Breslauer Coctail  
**17:00** Deptanie winogron - wybory Miss Winnego Grona 2014  
**18:00** Koncert Pawła Wenderskiego z zespołem  
**18.50** Pokaz tańca Ladies Extra Crew  
**19:00** Koncert zespołu Tabu  
**20:00** Koncert zespołu **Piersi**



Sylvia  
**GRZESZCZAK**



**PIERSI**

**KUP los o wartości 1 zł  
i WYGRAJ WYCIECZKĘ**  
Losowanie w sobotę i niedzielę

ORGANIZATORZY

SPONSOR PLATYNOWY

SPONSOR ZŁOTY

PATRONAT



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich, Europa inwestująca w obszary wiejskie  
 Projekt „Święto Wina w Miejscie Skarbów wizytówką Krainy Łęgów Odrzańskich, jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013.  
 Instytucja Zarządzająca Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 - Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi